



Peregrino

REVISTA DEL CAMINO DE SANTIAGO

Nº 121 FEBRERO • 2009 • PRECIO 3,5 €

● **Los Montes de León:
Un hito ancestral en el Camino de Santiago**

● **Patrimonio Jacobeo Crítico 2008-2009**



- **Los "personajes históricos" de Lo "+10" del Camino**
- **Nace la Fundación Camino de Santiago del Norte**
- **Conservando nuestro patrimonio: "El uno por ciento cultural"**

EDITA

DIRECCIÓN
Jose Antonio Ortiz Baeza
CONSEJO DE REDACCION
Vicente Malabia Martínez Teresa Ramos Rioja Manuel Paz de Santos
CORRESPONSALES EXTRANJEROS
Alemania: Manuel Santos Bélgica y Holanda: Freddy du Seuil Francia: J.C. Benazet Inglaterra: Laurie Dennet Estados Unidos: Linda Davyson y Marijanne Dunn
FOTOGRAFIA
Jose Ignacio Díaz Jorge Martínez-Cava
ILUSTRACIONES
Mariano De Souza
ADMINISTRACION
Mayte Moreno, Marta Antón
REDACCION Y ADMINISTRACION
Apdo. 315 · Rúa Vieja, 3 · 26001 Logroño La Rioja · España Tel. 941 245 674. Fax. 941 247 571 peregrino@caminosantiago.org http://www.caminosantiago.org
IMPRESIÓN
Gráficas Ochoa, S.A. Logroño Nº.-ISSN 1576-0065 Dep. Legal. LO-427-1987

Peregrino

REVISTA DEL CAMINO DE SANTIAGO

SUMARIO

3	Editorial
4	Asociaciones
8	Temas Jacobeos
12	Breves
14	Todos a Cien
15	Patrimonio
19	Su historia más reciente
30	Lo + 10
32	Literatura
34	Entrelíneas
37	Orígenes
40	Al borde del Camino
41	Libros
43	Camino de Siempre

Foto Portada: Por el Camino Primitivo, hacia Fonsagrada. Jorge Martínez-Cava

Fe de erratas

En el pasado número de *Peregrino*, en la sección "A pie de foto" (pág. 24), la primera de las fotografías llevaba cambiado su pie de foto, el cual debía decir: "Peregrinos descendiendo del Puerto de Pajares a Tibigracia" (Asturias). Antonio Crespo.

CONVOCATORIAS

Cursillos para Hospitaleros y Voluntarios Culturales. Federación.

Como ya anticipábamos en nuestro número anterior, la Federación ha programado para el año 2009 los cursillos para Hospitaleros Voluntarios en la fechas:

27 de febrero a 1 de marzo: Grañón (La Rioja)

13 a 15 de marzo: Logroño

24 a 26 de abril: Málaga

8 a 10 de mayo: Pobeña (Vizcaya)

29 a 31 de mayo: Cercedilla (Madrid)

Marcha Internacional en Defensa de los Caminos de Santiago – Vía de la Plata.

La Asociación de Amigos del Camino de Santiago-Vía de la Plata de Sevilla organiza para el día 7 de marzo la "Marcha Internacional en Defensa de los Caminos de Santiago-Vía de la Plata", entre las poblaciones extremeñas de Los Santos de Maimona y Villafranca de los Barros, en defensa del patrimonio jacobeo y contra el proyecto de construcción de una refinería de petróleo entre ambas poblaciones y sobre la misma traza romana de la Vía de la Plata. Más información en Asociación de Sevilla y en su web <www.viaplata.org>.



Si nos preguntaran si el peregrino ¿tiene *derechos* como consumidor?, a buen seguro nos invadiría la perplejidad antes de responder, pero obviamente contestaríamos que sí, que “tiene derechos”. Tal respuesta exige una reflexión detenida. Recientemente el Instituto Galego de Consumo ha editado un librito: *Derechos de los peregrinos como personas consumidoras* (2008), en el cual se explica al peregrino aquellos actos contractuales de consumo (transporte, hostelería, etc.) más susceptibles de conflicto y el modo de resolverlos y hacer valer sus derechos. El librito es una buena idea, sobre todo de cara al peregrino extranjero, pero el concepto que expresa su mismo título genera más problemas que los que pueda resolver, dado que tales *derechos* no se tienen por ser *peregrino*, sino que se detentan por ser ciudadano. Es bien sencillo, el Camino (aunque sea conceptualmente) no puede pagar la factura de servicios que reclamen ciudadanos que se declaren peregrinos.

Patrimonio: tal que un diálogo de sordos

Desde el año 2005 nuestra revista publica anualmente el informe “Patrimonio Jacobeo Crítico”, a partir de los datos que cada Asociación elabora al respecto. De entonces a ahora se ha actuado por parte de las instituciones sobre algunos de los problemas de patrimonio denunciados, pero leído pausadamente el informe actual (en esta ocasión se incluye el año de referencias) uno tiene la sensación que estamos en una especie de diálogo de sordos, dado que hay problemas de fácil solución pero que no se solucionan: o nuestras asociaciones no aciertan a comunicar tal problemas o las instituciones responsables prefieren otras ocupaciones. Lo sorprendente de ésta situación es que los problemas denunciados pertenecen en gran parte al medio rural, el más desprotegido de todos y en el que urge actuar dada la acusada despoblación del territorio español. Recuperar una fuente, un camino, un puente, un molino, una ermita, un albergue, un bosque, etc, no es actuar en el “salón de estar” de una asociación jacobea, sino que es actuar directamente en el patrimonio cultural de la sociedad.

Otra de “sordos”: ¿qué pasa con los chinches?

Después de un frío y lluvioso otoño-invierno suele venir una floreciente y cálida primavera. Todo muy bonito y bucólico en cuanto al paisaje, pero el paisaje también lo componen las personas, los animales, los insectos... y toda la naturaleza en pleno. Y sobre el tema recurrente desde 2005 de los “chinches” a lo largo del Camino, que sepamos, las instituciones no han hecho nada porque consideran que eso es tema entre *particulares* (chinche pica a nativo – nativo aplasta a chinche). Si clasificamos la extensión lineal de casi 1.000 kilómetros del Camino de Santiago en su doble vertiente urbana y rural, comprobamos que el ámbito urbano (las ciudades y grandes poblaciones) apenas suma 50 kilómetros (5 %), mientras el ámbito rural supera ampliamente los 900 kilómetros. La desproporción es más que evidente. Como también desproporcionada es la población, ahora a la inversa, pues ésta se concentra en las ciudades (750.000 habitantes) y es mucho menor en el resto de poblaciones (80.000 habitantes). ¿Qué significa todo esto?. Pues significa que los chinches pueden eclosionar en primavera-verano sobre el 90 % del territorio jacobeo y que las instituciones autonómicas y nacionales (ubicadas en las ciudades) ni se enteran y ni se lo esperan. ¿Saltarán por fin este año los chinches el perímetro urbano y anidarán en las instituciones...?, ya sólo estamos a un paso del próximo Año Santo.

Vamos derechos hacia la destrucción del paisaje jacobeo

Aunque el *Diccionario* define al *paisaje* en una de sus acepciones como “porción de terreno considerada como espectáculo artístico” (Julio Casares), sin embargo cuando se tratan problemas de patrimonio casi nunca aparecen reflejados los atentados perpetrados al paisaje. Hace poco más de un año fue el proyecto del polígono de Arca (La Coruña), ahora es el proyecto de construcción de una refinería petrolífera en Villafranca de los Barros (Badajoz), para lo cual la Asociación de Sevilla tiene convocada una benemérita marcha de protesta el próximo 7 de marzo, a lo que hay que añadir las diferentes autovías en construcción, proyectos todos en mitad de los Caminos de Santiago. A esto tan directo, hay que unir la sutil pero brutal destrucción del paisaje que suponen los múltiples parques de aéreo-generadores que ya salpican toda la geografía y a casi nadie parece importar. No, no podemos permanecer impasibles ante tamaña destrucción del patrimonio jacobeo, el cual está sufriendo más agresión en los últimos 10 años que en todo el último milenio. Urge nuestro compromiso ético y estético.

GUIPUZCOA

Medalla al "Mérito Ciudadano" a la Asociación de Guipúzcoa

La fiesta de San Sebastián es muy particular, lógicamente para los donostiarros, y se concentra en 24 horas exactas. A los sones de la Tamborrada interpretada por la Sociedad Gaztelubide, comienza con la izada de la bandera de San Sebastián a las 24h. del día 19 de enero y termina el día 20, también a las 24 h., con la arriada de la bandera, y en esas 24 horas, casi 20.000 niños y adultos, vestidos con trajes de la época napoleónica y de cocineros, más de 80 tamborredas recorren las calles y barrios de la ciudad. No obstante, la fiesta por excelencia es la víspera, en que previamente a la izada se celebran las cenas en las sociedades gastronómicas.

Este año para la *Asociación de Amigos de los Caminos de Santiago de Guipúzcoa* está siendo muy especial, pues su labor de más de 21 años en los Caminos de Santiago se ha visto recompensada con la concesión de la "Medalla al Mérito Ciudadano", que el Ayuntamiento de San Sebastián otorga a aquellas personas o entidades que con su labor prestan al municipio servicios de carácter extraordinario, con una dedicación y mérito dignos de reconocimiento. Además, se da la circunstancia que el pasado año la Asociación constituyó la Fundación Camino de Santiago del Norte (ver pág.11).

El acto de imposición de la medalla por el Alcalde de la Ciudad Odón Elorza al presidente de la Asociación Fernando Imaz



Los premiados recogiendo la medalla

(en presencia del Lehendakari del Gobierno Vasco Juan José Ibarretxe, del Presidente de la Diputación de Gipuzkoa Markel Olano, de la Corporación Donostiarra y numeroso público), tuvo lugar la víspera de San Sebastián (19 enero) en el Salón de Plenos –antiguo salón del Casino de San Sebastián-, acto con el que prácticamente comenzaron las fiestas. En la imposición, el Presidente de la Asociación de Guipúzcoa tuvo unas emotivas palabras de agradecimiento, especialmente para todos los socios, actuales y pasados, que con su labor han hecho posible esta distinción.

MURCIA

Ya una tradición en la Navidad Murciana

Un año más se ha repetido la historia de lo que ya es una tradición en la Navidad de nuestra *Asociación Murciana*. Socios, peregrinos, familiares, amigos y un numeroso público llenan la iglesia de los Pasos de Santiago en la tarde del 30 de diciembre para celebrar la festividad de la Traslación. Nuestro amigo Ramón Jara, comienza la Eucaristía que está llena de guiños jacobeos que nos transportan a la tierra del Apóstol y a nuestra vecina Cartagena, donde dice la tradición que desembarcó Santiago cuando vino a evangelizar las tierras del fin del mundo; el sonido de las gaitas, panderetas, tambores... que magistralmente tocan nuestros amigos de la Santa Compañía capitaneados por nuestro socio y amigo Pepe Hernández.

Terminada la Eucaristía, el atrio del templo es el lugar de reencuentro de todos los amigos, que sin darnos cuenta nos vamos con la mente al Camino, allí estamos tantos y tantos amigos como estrellas tiene la Vía Láctea que nos conduce a Compostela. Las gaitas siguen sonando hasta que las últimas despedidas acaban con esta reunión, una de las mejores actividades de nuestra Asociación, que en el pasado año 2.008 ha cumplido sus primeros quince años.



PALENCIA

Datos peregrinación 2008

A lo largo del 2008, la *Asociación de Palencia* ha registrado el paso de 42.960 peregrinos en la provincia palentina, lo que supone un ligero aumento con referencia al año anterior, el cual se aprecia principalmente en los meses de abril y mayo. Además, se destaca un aumento considerable en la afluencia de extranjeros en los meses que no corresponden al verano.

Según los datos ofrecidos por el *Centro de Estudios y Documentación del Camino de Santiago*, en los albergues carrionenses se atendió durante el 2008 un total de 24.879 peregrinos: enero (113), febrero (175), marzo (858), abril (1635), mayo (3843), junio (3006), julio (3073), agosto (3617), septiembre (3852), octubre (1682), noviembre (443) y diciembre (194). A ésta cifra habría que sumar unos 2.300 los peregrinos que utiliza servicios hoteleros.

En el conjunto de la peregrinación jacobea del pasado año los datos oficiales de los que recogieron la Compostela en la Catedral de Santiago alcanza la cifra de 125.133 peregrinos. La *Federación Española de Asociaciones de Amigos del Camino de Santiago*, que tiene en la localidad de Frómista una oficina de carácter permanente para la gestión de asuntos y estudios vinculados con la presidencia de este organismo, ha calculado en cerca de 140.000 los peregrinos que han hecho el Camino en todo o en parte de su recorrido. Y de éstos, se calcula que unos 42.000 han pasado por la provincia de Burgos, 44.000 por Palencia, unos 60.000 por en los pueblos posteriores a la capital de León y 80.000 por la comarca de El Bierzo.

Peregrinos hacia la eternidad

Cuando ya estaba impreso el anterior número de *Peregrino* (Diciembre 2008), tuvimos noticia de dos fallecimientos acaecidos el pasado año que reseñamos seguidamente:

Antonio Roa, peregrino veterano y presidente (1993-1999) de la Asociación de Amigos del Camino de Santiago de Estella, de 71 años, murió súbitamente el 31 de enero de 2008 en su casa de Estella (Navarra).

A.S., peregrino alemán que realizaba el Camino junto a su esposa, murió mientras dormía el 29 de septiembre de 2008 en el albergue de Sahagún (León) a causa de un paro cardíaco.

MADRID

Edición 2008 del Seminario Estreno del D. Juan Tenorio del Camino

El pasado noviembre la *Asociación de Madrid* celebró, en colaboración con la *Casa de Galicia* en Madrid, la edición 2008 de su Seminario José Antonio Cimadevila Covelo de Estudios Jacobeos. Las sesiones comenzaron el lunes 24 con la conferencia "La peregrinación jacobea en la literatura árabe medieval", a cargo de Ana María Carballeira Debasa; la sesión del martes 25 versó sobre "Documentos en torno al Patronato de Santiago" y estuvo impartida por Fermín de los Reyes; el miércoles 26 se desarrolló la conferencia "El Camino de Santiago y los orígenes de la Europa cristiana", a cargo de Antonio Regalado; y el jueves 27 tuvo lugar la sesión de clausura con la conferencia "El camino de Santiago en perspectiva inversa: la huella de Europa en la Cristiandad peninsular", impartida por José Luis Barreiro.

Unas pocas semanas después del Seminario, la Asociación abordó sus tradicionales actos de Navidad que arrancaron al mediodía del sábado 20 de diciembre con la comida de hermandad. Ya entrada la tarde de ese mismo día, en el salón de actos del Instituto San Isidro, el grupo teatral de la asociación estrenó en Madrid la obra: *Don Juan Tenorio en el Camino*, en adaptación y versión libre de José Angel Pérez Galán, que hizo las delicias del público asistente... ¡y de alguna que otra alma en pena! El cierre jacobeo del año, como mandan los cánones, fue en la tarde del martes 30 con la tradicional Misa de la Traslación en la madrileña parroquia de Santiago el Mayor.

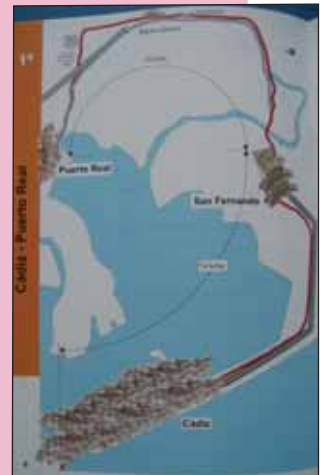


SEVILLA

Guía sobre la prolongación Cádiz- Sevilla

La *Asociación de Sevilla* ha publicado a finales del pasado año 2008 el cuadernito con el título: *El Camino de Santiago de Cádiz a Sevilla*, obra de Antonio Miranda, en la cual se describe a través de 32 páginas los 172 kilómetros entre las dos capitales andaluzas de Cádiz a Sevilla pasando por Jerez de la Frontera, todo ello distribuido en 6 cómodas etapas. El criterio para proponer tal itinerario jacobeo ha estado guiado por la selección de las poblaciones más antiguas y de mayor carga histórica, la existencia de iglesias bajo la advocación de Santiago, así como por el recurso mayoritario a viejos caminos y cañadas en vez de carreteras, incluso la difícil etapa de salida de Cádiz hasta San Fernando se recorre buena parte por un camino de tierra que bordea toda la bahía. Con esta iniciativa jacobea, se profundiza en el "sur" hispano al encuentro de la vía augusta y se facilita a los gaditanos peregrinar "desde casa".

La publicación ha contado con el patrocinio de la Xunta de Galicia por medio de su Dirección Xeral de Patrimonio Cultural.



OVIEDO

Culminación del Camino de la Costa. Misa por los peregrinos fallecidos

El domingo 30 de noviembre, finalizó en Oviedo la peregrinación por el Camino de la Costa que la *Asociación Astur Leonesa* había programado con motivo del Año Santo de la Cruz, la cual comenzó el pasado mes de abril en la catedral de Santiago, en Bilbao. Así, tras quince etapas llegábamos a la ovetense Catedral del Salvador, asistiendo a la Misa de Peregrinos y visitando posteriormente la Cámara Santa, donde ante las cruces de Los Angeles y de La Victoria se rezaron las oraciones preceptivas para ganar las indulgencias del Año Santo de la Cruz.

Unos días antes, el 8 de noviembre, en el íntimo y recoleto ambiente de la Cripta de Santa Leocadia, bajo la Cámara Santa de la catedral, celebrábamos la Misa anual por los peregrinos fallecidos. Este año con un recuerdo muy especial para nuestro inolvidable Rodrigo Grossi, así como para el párroco de San Juan de Ortega, José María Alonso.



Patrimonio Jacobeo Crítico: 2008 - 2009

Junto al “Informe Campaña 2008 Asociaciones Federadas”, que la Federación pedía a sus asociaciones y publicábamos en el pasado número de *Peregrino*, también solicitábamos a éstas nos reseñaran aquellos “problemas” de patrimonio cultural, ambiental, infraestructuras, servicios, etc, acaecidos o persistentes durante el año 2008 en sus respectivos ámbitos territoriales, así como aquellas “buenas” obras o actuaciones jacobeanas que por sus valores merecieran ser reconocidas públicamente.

Como cada año, el texto siguiente recoge las respuestas obtenidas a tal doble pregunta: ¿lo peor y lo mejor?. Las respuestas se relacionan por Asociación y siguen el orden alfabético de sus topónimos. Advertimos al lector que no todas las asociaciones han respondido a esta cuestión. Se enuncia la Asociación y luego se desglosan sus respuestas: primeramente las que marcan problemas de patrimonio, que se anteceden con el signo (-); y luego las que expresan buenas obras, antecedidas con el doble signo (++), para que no haya duda. Aquellas respuestas que llevan un asterisco tras el paréntesis (-)*, significa que ya se enunció el año que se marca entre paréntesis final.

Asociación de Andorra (Teruel)

(-)* Hacen falta lugares de acogida en el Camino de Andorra. (2007)

Asociación Astillero (Cantabria)

(-)* Se hace necesario desbrozar con regularidad el Camino Norte. (2007)

(++) Creación de albergue en Santillana del Mar.

Asociación Astorga

(-)* Peligrosísimo el cruce de la N-120 en plena curva antes de llegar al cruce de Santo Toribio. (2006)

(-) La carretera local entre Santa Catalina de Somoza y Rabanal del Camino está en pésimas condiciones; 4 kilómetros antes de Rabanal no hay andadero y los peregrinos han de marchar sobre la carretera.

(-) Problemática con la señalización a la salida de Hospital de Orbigo, entre el itinerario tradicional y el moderno desvío a Santibáñez de Valdeiglesia.



Asociación Astur-Galaica. Tineo (Asturias)

(-)* Estado de semirruina del Monasterio de Santa M^a la Real de Obona. (2006)

(-)* La construcción de la autovía Oviedo-La Espina afecta en diversos puntos al Camino Primitivo. (2006)

(-)* Los pequeños monumentos y construcciones singulares (puentes, molinos, batanes, etc) se encuentran muy deteriorados. (2006)

Asociación Astur-Leonesa. Oviedo

(-) Afección del Camino de la Costa en el término de La Isla, a causa de la nueva urbanización El Barrigón.

(-) El albergue de Oviedo ya se muestra insuficiente para acoger al cada vez mayor número de peregrinos.

(++) Creación de nuevos albergues en el Camino de León en: Pajares y Mieres del Camino.

Asociación Burgos

(-)* El Camino se cruza con la carretera, sin señalización de advertencia y evidente peligro en: Redecilla del Camino, Belorado, Villafranca Montes de Oca, Burgos (avda. de Cantabria), Villalbilla y Tardajos (puente del Arzobispo). (2007)

(-) La moderna rotonda a la entrada del aeropuerto de Burgos afecta al Camino.

(-) Urbanizaciones en el Camino a la salida de Burgos.

(-) Falta de mantenimiento en las áreas de descanso de Tosantos y Espinosa del Camino; y vertedero incontrolado en Villafra.

(-) Son necesarios andaderos paralelos a las carreteras en: Vitoria de Rioja, Villafranca Montes de Oca, Agés-Atapuerca, Cardenuela-Villafra.

(-) Se hace necesario el arreglo del Camino en: bajada a Hornillos, bajada a Hontanas, bajada a San Bol, y en la bajada de Mostelares a Itero.

(-) Se hace necesario recuperar la denominada Vía de Beyona en los siguientes tramos: Armiñón-Miranda de Ebro, Prádanos de Bureba-Castil de Peones, Monasterio de Rodilla-Vía Aquitana.

(++) Arreglo del Puente del Arzobispo (Tardajos) y del Puente Fítero (Itero).

(++) Area de descanso en la Pedraja, y arreglo de la pasarela sobre el arroyo de la Pedraja y del camino.

Iglesia San Pedro de la Rúa. Estella. Navarra

- (++) Adecuación del ramal Villafría – Castañares.
- (++) Arreglo del camino pasado Villafría (junto autovía Camino de Santiago).
- (++) Rehabilitación de la “Casa de los Cubos” como albergue de Peregrinos en Burgos.
- (++) Restauración crucero de Castrojeriz, por su Ayuntamiento (a finales del 2007).

Asociación Estella (Navarra)

- (-) Urge restaurar la iglesia románica de San Pedro de la Rúa.

Asociación Guadalajara

- (-)* Un terrateniente de Villaescusa de Palositos (Guadalajara), ha cortado y vallado los antiguos caminos que sirven a la Ruta de la Lana. (2006)

Asociación Guipúzcoa

- (-) Diferencias de criterio con el Gobierno Vasco en cuanto a la señalización de los dos caminos: Costa e Interior, en diversos trayectos, pues la Asociación re-señaliza por donde siempre, mientras el Gobierno cede a la tentación de crear pequeñas variantes turísticas.

Asociación Granada

- (-) La señalización en diversos medios (cañadas y olivares) del Camino Mozárabe nos plantea el problema que los agricultores mueven las piedras sobre las que pintamos las flechas.
- (-) Ausencia de albergues en el Camino Mozárabe.

Asociación Hospitalet (Barcelona)

- (++) Moción municipal de reconocimiento público al Camino Catalán.

Asociación León

- (-)* El cruce del río Porma sobre el puente Villarente (León) es peligrosísimo dada la estrechez de la calzada y tránsito de vehículos. (2006)
- (-) El cruce de la N-120 en el alto del Portillo (León) es peligrosísimo dado el tránsito de vehículos.
- (++) Señalización del Camino de León a Oviedo, y creación del albergue de Buiza, por parte de la Junta de Castilla y León y de la Asociación Cuatro Valles.

Asociación Madrid

- (-) Urge la rehabilitación de las diversas fuentes en el Camino de Madrid, en Madrid.
- (-) El Camino de Madrid no cuenta en la provincia de Madrid con ningún albergue.
- (++) Nuevo albergue de peregrinos en el Camino de Madrid: Santervás (Valladolid).

Asociación Miranda de Ebro (Burgos).

- (-) Se hace necesario rehabilitar los siguientes tramos de la denominada Vía de Bayona: entra a Miranda de Ebro y salida de Pancorbo.
- (++) Acogida de peregrinos en Miranda de Ebro y Pancorbo.
- (++) Restauración del camino en el entorno de los humedales de Lacorzana (Alava), por parte del Gobierno Vasco.

Asociación Palencia

- (-)* Suciedad generalizada a lo largo del trazado palentino del Camino. (2007)
- (-)* El pésimo estado del firme caminero entre Carrión y Calzadilla de la Cueva. (2007)



El Camino Mozárabe Andalúz entre olivares

- (-) Deterioro del andadero entre Frómista y Carrión de los Condes.

Asociación Sabadell (Barcelona)

- (-) El asfaltado de caminos en el Camino Catalán, ya existen asfaltados más de cincuenta kilómetros entre Montserrat y Cervera.
- (++) El párroco de Jorba (Barcelona) ha reconvertido una pequeña ermita en un oratorio bajo la advocación de Santiago, que mantiene abierto todo el día.

Asociación Sevilla

- (-)* Sigue hundido el puente sobre el arroyo Aceitero, en Salteras (Sevilla). (2006)
- (-)* Entre los municipios de Salteras y Guillena (Sevilla), el vado sobre el arroyo Los Molinos suele quedar impracticable en ciertas épocas. (2006).
- (-)* En el término de Guillena (Sevilla), el arroyo Galapagar está contaminado por aguas fecales y carece de puente o vado. (2006)
- (-)* Entre los términos de Los Santos de Maimona y Villafranca de los Barros (Badajoz), la Junta de Extremadura ha autorizado la construcción de una refinería que ocupa la mismísima calzada romana (2006).
- (++) Inauguración albergue de Guillena y ampliación albergue de Castilblanco.
- (++) Señalización con azulejos en el pueblo de Almadén de la Plata (Sevilla), por parte de su Ayuntamiento.
- (++) Señalización con hitos a lo largo de 40 km. en la Sierra Norte, por parte de la Junta de Andalucía.
- (++) Inauguración Miliario a la salida del Camino en Sevilla, por parte de su Ayuntamiento.

Asociación Valenciana

- (-) En el término de Xátiva (Valencia) persiste un puente hundido que implica un rodeo de 3 kilómetros.
- (++) En el término de Canals (Valencia) se ha arreglado el puente sobre el río Canyonoles, por parte del Ayuntamiento.

Asociación Zaragoza

- (-)* El vado del río Ijeuz (Huesca) es muy peligroso en ciertas épocas del año. Parecido ocurre en los vados del barranco de Atarés y del barranco entre Martés y Artieda (ambos en Huesca). (2006)
- (-) Las obras de la Expo-2008 han borrado toda la señalización del Camino del Ebro en la ciudad de Zaragoza.

Clasificación Documentos Electrónicos (I).

Sistema Básico

Cada vez con más frecuencia hay lectores que nos preguntan si existe alguna regla o sistema para clasificar los documentos electrónicos que se envían por internet, puesto que cada cual los denomina y clasifica a su particular entender. En el presente texto explicamos el sistema que seguimos en Peregrino, en la medida que pueda servir de modelo a nuestros lectores

Los diferentes correos electrónicos de la Federación Española de Asociaciones de Amigos del Camino de Santiago: Federación, revista *Peregrino*, Hospitales Voluntarios, etc, llegan diariamente cientos de correos. Una buena parte de ellos con documentos anexos: textos, cuadros, imágenes, músicas, etc, en los diferentes formatos al uso (word, excell, foto, pdf, etc.). Documentos que luego hay que clasificar dado que suelen trascender al mero texto del mensaje/correo que los anuncia o explica.

Por ejemplo, un artículo o fotografía enviado por correo electrónico a la revista *Peregrino* ha de ser clasificado atendiendo principalmente a su objeto y con independencia de su correo emisor. Es decir, se segrega del correo y se introduce en unas determinadas carpetas clasificadas a tal fin, en este caso, por la revista.

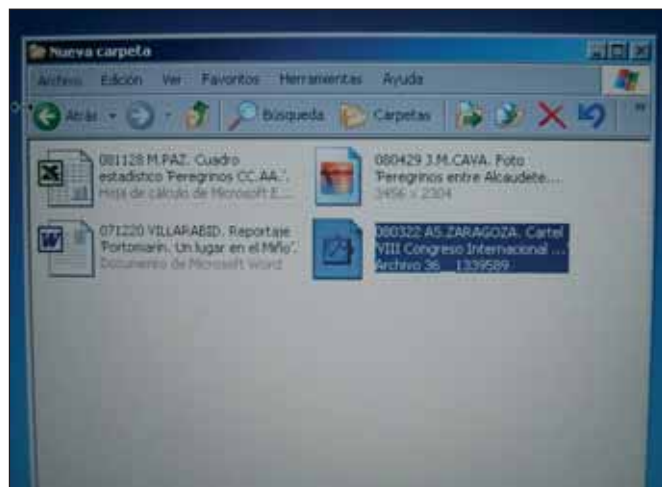
Esto, que es de sentido común, de partida tiene el ligero inconveniente que cada usuario denomina a sus documentos electrónicos de una manera propia, sin seguir una pauta o patrón común, y mucho menos lógica. Pauta que luego podría servir a modo de pre-clasificación para el destinatario del correo y documento.

En este artículo explicamos el sistema de "Clasificación Documentos Electrónicos" que seguimos en la revista *Peregrino* para el material que se recibe habitualmente: cartas, noticias, artículos, ensayos, estudios, datos, gráficas, fotografías, reproducciones (portadas, mapas, etc), videos, animaciones, músicas, etc.

Para ésta primera entrega vamos a explicar el sistema "Básico", que es sumamente sencillo y sólo juega con tres campos de datos, como son fecha, autor y objeto.

Los siguientes ejemplos se han elaborado sobre los documentos base de algunos artículos, noticias, fotos, etc, publicados últimamente en *Peregrino*.

- 071220 VILLARABID. Reportaje 'Portomarín. Un lugar en el Miño'.
- 080117 AS.VALENCIANA. Noticia 'La Traslatio literaria y xacobeá'.
- 080322 AS.ZARAGOZA. Cartel 'VIII Congreso Internacional ...'
- 080325 VARIOS. Estudio 'Análisis sociológico de la peregrinación'.
- 080429 J.M.CAVA. Foto 'Peregrinos entre Alcaudete y Baena (Córdoba)'.
- 080515 PEREGRINO. Crónica 'Asamblea Anual Federación'.
- 080707 AS.GALEGA. Carta 'Baja Federación'.
- 080910 A.L.BARREDA. Artículo 'Los chinches peregrinan...'
- 081107 A.MARIN. Foto 'Ermita San Pedro de Montes (León)'.
- 081126 J.LERALTA. Entrevista 'Manuel Fraga'.
- 081128 M.PAZ. Cuadro estadístico 'Peregrinos CC.AA.'.
- 090101 ORTIZ. Artículo 'Clasificación Doc. Electrónicos'.



Eso sí, los tres campos se expresan uno tras otro y no deben superar los 70 caracteres con espacios:

Fecha. Ha de expresarse la fecha de edición del documento en notación americana: año (sólo dos últimas cifras), mes y día; por ejemplo, el primer día de enero de 2009 sería: 090101. Y una vez anotada la fecha, se dejaría un espacio en blanco.

Autor. El nombre del autor del documento, pero en MAYÚSCULAS. Puede expresarse completo (poco recomendable, pues sería muy largo), o bien apellido, o iniciales, o nombre clave, etc, seguido de punto; por ejemplo J. A.ORTIZ., ó ORTIZ., ó JA OB. Y una vez anotado el autor, se dejaría un espacio en blanco.

Objeto. Enunciado del documento (carta, noticia, artículo, ensayo, relato, estudio, tabla de datos, gráfica, foto, etc) y denominación/título de su objeto escrito entre comilla sencilla (pues "Word" rechaza las comillas dobles). Todo ello escrito en minúscula. Por ejemplo el presente artículo se denominaría: Artículo 'Clasificación Documentos Electrónico'.

Y los tres campos serían el último ejemplo propuesto en el recuadro anexo.

Y ya para terminar ésta entrega y antes de poner unos pocos ejemplos, recordar que aunque el sistema operativo de Word admite enunciar cada documento con hasta 100 caracteres con espacios no conviene superar los 70, para dar opción a la persona destinataria de nuestro documento a anotar en él alguna palabra clave o identificativa para su propio sistema de clasificación. Así mismo, recordar que los tres campos y la denominación del objeto ha de estar separadas por espacios en blanco.

En el próximo número explicaremos el sistema "avanzado" para documentos de imágenes, así como algunas particularidades.

José A. Ortiz

Bajo el lema "Cuidar a los que cuidan"

Hospitaleros Voluntarios. Jornadas de Revisión 2008.

Aprovechando el puente de la Inmaculada y de la Constitución, Hospitaleros Voluntarios volvió a reunir a más de un centenar de hospitaleros que habían acudido a los albergues del Camino durante 2008. Tarazona fue la ciudad elegida y el Seminario Diocesano el inmejorable marco para esta Revisión.

Los organizadores de las Jornadas se plantearon, desde el principio, hacer de estos días un tiempo de encuentro más que las consabidas jornadas de trabajo y revisión de otros años; iban a ser "un fin de fiesta". Y a la fiesta se sumaron el número más alto de hospitaleros reunidos hasta la fecha: 145, de los cuales 70 eran nuevos hospitaleros. Y nueve nacionalidades.

Fueron desde el principio de su organización jornadas distintas. Empezando por el lema "Cuidar a los que cuidan". Esta vez, los protagonistas eran los hospitaleros, no los albergues o los peregrinos; se trataba de hablar entre nosotros de cómo habían actuado los voluntarios para estar bien en el albergue, cómo habían solucionado los problemas entre ellos. En definitiva, se trataba de hablar de nosotros. Y también de recordar, porque nuestro compañero hospitalero zaragozano Manuel Rodríguez Viña, de 55 años, el pasado 20 de octubre había fallecido a causa de una meningitis mientras ejercía la hospitalidad en el albergue de Arrés (Huesca).

Estuvo con los hospitaleros Barreda, presidente de la Federación, que en la presentación más formal habló a los hospitaleros desde la experiencia que dan tantos años de Camino. José Ramón Barranco, presidente de la asociación de Zaragoza, dio la bienvenida a los asistentes. Y, entre los hospitaleros, estaban presentes presidentes y miembros de juntas directivas de algunas asociaciones.

La divertida presentación de Urbina de todos los participantes en las Jornadas y el excelente trabajo de Paco Vallejo con las fotos de todos los hospitaleros que lo fueron en 2008 terminaron el día que había incluido una de las sesiones de trabajo por grupos.

El Monasterio de Veruela y el Museo del Vino y la ciudad de Tarazona –bajo la lluvia– fueron las visitas de este año. La representación de la pieza teatral *Don Juan Tenorio en el Camino* por

parte de los Cómicos de Carretas (Asoc. Madrid) fue tal éxito que, en el repleto Teatro de Bellas Artes de Tarazona, obligó al cuadro escénico y a su autor, José Ángel Pérez Galán, a saludar repetidamente.

En la mañana del lunes tuvo lugar el segundo de los plenarios programados. Como siempre, el más solemne. Los hospitaleros estuvieron de unánime acuerdo en lo siguiente que transcribimos en cursiva:

Tras casi 20 años trabajando por el Camino y los peregrinos. A la vista que tras todos estos años el estilo de acogida de los Hospitaleros Voluntarios funciona y es modelo para otros. Sabiendo que cada vez son más los peregrinos que quieren participar de este proyecto, creemos que las pautas de funcionamiento de Hospitaleros, nuestros "principios" como Organización han quedado claramente definidos y que las conclusiones redactadas en el encuentro de Hospitaleros de 2007 (celebrado en Angosto, Alava), son las que mejor y más concisamente definen nuestro modo de acogida y funcionamiento:

La voluntariedad encierra un compromiso de disponibilidad y lleva consigo la aceptación de las pautas que libremente acordamos:

Reafirmamos el carácter gratuito del trabajo de los hospitaleros hecho en lugares donde no se cobre por la acogida.

Nos vinculamos a las condiciones reflejadas en la "carta cuestionario" independientemente del albergue donde realicemos nuestra función.

Ayudaremos a promover en el peregrino la reflexión sobre el sentido jacobeo del Camino.

Los hospitaleros procuraremos integrarnos en el lugar donde ejerzamos la hospitalidad.

La acogida será realizada sin ningún tipo de discriminación.

Continuaremos con los cursos de formación: preparación, reciclaje para veteranos, encuentros...

Daremos a conocer nuestra forma de actuar en los albergues.

Por lo tanto, el trabajo de los hospitaleros buscará ante todo el servicio a las necesidades de los peregrinos

Un pequeño felpudo con la palabra 'HOLA' fue el recuerdo que cada uno de los hospitaleros nos llevamos a casa. Un objeto cargado de significado y en íntima relación con el lema elegido que salió de las pacientes manos de Fernando Gimeno.

Kuni Bahnen nos subyugó con una ceremonia para la celebración de la Inmaculada Concepción que dejó listos nuestros corazones para compartir la última comida e iniciar el camino de regreso a casa.

Ana I. Barreda

Imagen de la cena de bienvenida



En la catedral de Oviedo

Solemne Clausura del Año Santo de la Cruz

El domingo día 11 de enero, el nuncio apostólico en España, Manuel Monteiro, clausuró solemnemente en la catedral de Oviedo, el Año Santo de la Cruz, presidiendo junto con el arzobispo, Carlos Osoro la Misa que daba fin a los actos con que la diócesis ha conmemorado el 1200 y 1100 aniversario respectivamente de las cruces de los Angeles y de la Victoria, que se veneran en la Cámara Santa de la catedral.

Como había hecho hace un año con la Cruz de los Angeles, emblema de la Ciudad, cuando se abrió el Año Santo, el nuncio apostólico, bendijo en esta ocasión, al final de la misa, a los numerosos fieles que llenaban la catedral, con la Cruz de la Victoria, símbolo de Asturias y que guarda en su interior la de madera que según la tradición enarboló Pelayo en la batalla de Covadonga.

La misa comenzó a las cinco de la tarde, con un saludo del arzobispo Carlos Osoro, que recordó como fue Benedicto XVI quien concedió a la diócesis, para conmemorar los aniversarios de las cruces, que el Jubileo que anualmente se celebra entre los días 14 y 21 de septiembre, se extendiese en esta ocasión especial a todo el año.

En su homilía, Manuel Monteiro señaló que las cruces que se veneran en la catedral de Oviedo y el Santo Sudario, son reliquias de especial importancia en la tradición cristiana.

La ceremonia a la que asistieron el arzobispo de Lugo, Alfonso Carrasco Rouco, los vicarios generales de las diócesis de Astorga, Santander y León, el obispo auxiliar de Oviedo, Raúl Berzosa, el emérito, Gabino Díaz Merchán y un gran número de sacerdotes del clero diocesano, discurreó con una gran solemnidad que realzó la música compuesta por el canónigo Leoncio Diéguez especialmente para esta ocasión y que interpretó la Schola Cantorum de la Catedral que él mismo dirige.

Al final, el autor entregó la partitura de su misa al arzobispo, que en uno de sus últimos actos como titular de Oviedo, dado su inminente traslado a la archidiócesis de Valencia, prometió hacerla llegar a su Santidad el Papa.

Finalizado el ceremonial, la Cruz de la Victoria, que había sido trasladada en solemne procesión hasta el altar mayor para presidir la misa, fue conducida de la misma manera por el deán Angel Pandavenes hasta la Cámara Santa.

Desde los primeros bancos de la nave central asistieron, junto con más de dos mil fieles que abarrotaron el templo, numerosas autoridades civiles, entre las que se encontraban el delegado del Gobierno en Asturias, Antonio Trevín, la consejera de Cultura y Turismo, Mercedes Alvarez y, junto con los concejales de su equipo de gobierno, el alcalde Gabino de Lorenzo, que calificó el Año Santo que ahora finaliza como "un tiempo excepcional para la Iglesia y para la ciudad de Oviedo".

Según las estimaciones del Cabildo, la catedral acogió durante este año a unos 150.000 peregrinos que han ganado la indulgencia asistiendo a la Misa de Peregrino que se celebraba todos los días a las doce de la mañana y rezando las oraciones preceptivas en la Cámara Santa, aunque también el Jubileo podía obtenerse en la otra sede del Año Santo, la basílica de nuestra Señora de Covadonga, a donde el Nuncio había acudido la tarde anterior al rezo de vísperas, para clausurar allí este período extraordinario de la Iglesia asturiana.

Desde nuestro personal punto de vista, hemos de señalar por las impresiones recabadas entre los cerca de 3000 peregrinos que durante este año han utilizado el albergue de la Asociación Astur Leonesa, que el Año Santo de la Cruz no ha tenido a nivel nacional la repercusión que la ocasión merecía, puesto que eran más bien escasos los peregrinos que llegaban a Oviedo conociendo las especiales circunstancias que este año se daban tanto en la catedral de El Salvador como en el santuario de Covadonga, por lo que deducimos que hubo canales de difusión que no se emplearon, o no fueron utilizados con la necesaria eficacia, por las autoridades religiosas o civiles que podían haberlo hecho.

José Luis Galán



Monseñor Monteiro con la Cruz de Los Angeles

Nace la 'Fundación Camino de Santiago del Norte' (Iparraldeko Santiago Bidea Fundazioa)

La Asociación de Amigos de los Caminos de Santiago de Guipúzcoa, en Asamblea Extraordinaria celebrada el pasado 18 de junio de 2.008, aprobó la constitución de la *Fundación Camino de Santiago del Norte*, y el pasado mes de diciembre, tras los pertinentes trámites burocráticos, elevó a documento público dicho acuerdo, quedando por tanto constituida dicha Fundación.

Los Estatutos, principalmente en lo que se refiere a las actividades a desarrollar, son claros y concisos, y se centran fundamentalmente en la atención al peregrino, y más especialmente en la hospitalidad, sin dejar de lado otras cuestiones también importantes como pueden ser la revitalización y conservación de los caminos, y actuaciones ante Organismos, Instituciones y Entidades en defensa del patrimonio cultural.

Dentro del capítulo de la hospitalidad, cobra especial relevancia la construcción, instalación y restauración de hospitales o albergues de peregrinos, así como la atención y mantenimiento de los mismos.

La Fundación, por la propia Ley Reguladora, precisa de un capital social mínimo de 30.000€, que la Asociación de Guipúzcoa no ha dudado ni un solo momento en aportar, y no pudiendo hacerlo en efectivo, lo ha hecho aportando el local que hasta ahora había constituido su único patrimonio.

Dicho local –bodega de 24 m² con entrada independiente y en lo más céntrico de San Sebastián– fue adquirido por la Asociación en subasta pública de la Seguridad Social en 1.998 y su importe sufragado en gran parte por aportaciones voluntarias y extraordinarias de los socios.

La Asociación de Guipúzcoa ha tenido siempre muy presentes sus fines fundacionales, con dedicación casi exclusiva a la atención al peregrino, comenzando con la actividad de hospitaleros voluntarios en 1.991 en el albergue de San Juan de Ortega, prácticamente desde la primavera hasta el otoño, participando más de 30 socios que, rotándose cada 10, días atendían el albergue y a los peregrinos. Nuestro recuerdo y agradecimiento a D. José M^a Alonso es imprecadero.

A efectos de funcionamiento de la Fundación, tiene un Patronato elegido por la Asociación de Guipúzcoa y compuesto por 9 miembros, siendo el Presidente Fernando Imaz, que a su vez lo es de la Asociación desde su fundación en 1.987, Secretario Angel Ayesa, también Secretario de la Asociación desde su fundación, Vicepresidente Demetrio Grijalba, Tesore-



Deba, peregrinos en el albergue. Ángel González

ro Francisco Martínez y Vocales Satur Telletxea, José Ignacio Gamboa, Jesús Olaizola, José M^a Izaga y Antonio Jarit.

Nuestros esfuerzos y dedicación, en colaboración con otras Asociaciones del Camino del Norte, se han visto recompensados con la afluencia de numerosos peregrinos, tanto nacionales como extranjeros –prácticamente la mitad de ellos–, lo que nos obliga a organizar más seriamente la acogida de los mismos y, por tanto, la instalación y atención de hospitales de peregrinos.

Hoy, en el Camino del Norte –por ahora y desafortunadamente casi sólo en verano– hay hospitales o albergues suficientes para recorrerlo, pero todavía en parte no son instalaciones permanentes, y varios lo son prácticamente en precario.

Concretamente, en Guipúzcoa tenemos como permanentes los de Irún, Orio –privado– y Deba, y también dispondremos a partir de este verano del de Pasajes de San Juan, del que nos tememos que hayamos de obligar a marcharse a los peregrinos, dado el lugar y vistas en que está situado. En San Sebastián tenemos un convenio con el albergue de la juventud en primavera, otoño e invierno, y en verano montamos uno provisional en una ikastola. Funcionan también el de Zarautz, ubicado en una escuela de trabajos manuales, asimismo en verano, y el de Zumaiá, que pensamos nos lo seguirán cediendo y podría estar en servicio un mínimo de seis meses.

Tanto en el Camino Francés –albergues de San Juan de Ortega, Roncesvalles, rehabilitación del de Grañón, etc...– como en los Caminos del Norte, nuestra Asociación ha tenido siempre muy presente al peregrino, y lo que ahora se pretende con la Fundación es mejorar y potenciar la atención en ese terreno, entendiendo que al haber sido la Asociación la primera en aportar su propio local, tendrá mayor credibilidad, prestigio y garantía jurídica cuando solicite a las Instituciones y Ayuntamientos locales para la instalación y gestión de hospitales de peregrinos que, por supuesto, en lo económico, se financiarán con el donativo anónimo del peregrino.

Fue una pena que el proyecto presentado en el Foro de Jaca sobre una Fundación de Hospitales de Peregrinos fuera rechazado por la Federación de Asociaciones, sin prácticamente haberlo estudiado pero, acaso, a la vista del funcionamiento de la que ahora se ha constituido, aún esté a tiempo de considerarlo.

Fernando Imaz

Albergue de peregrinos de Irún





Al paso del peregrino

Encuentros fugaces

Hay encuentros que perduran y se convierten en relación de amistad para siempre. Pero hay otros encuentros que son fugaces como estrellas que brillan de repente y enseguida su brillo se pierde para siempre en el cielo oscuro. En mis peregrinaciones he tenido varios de estos encuentros fugaces, que sin embargo se mantienen en el recuerdo.

Aquella vez peregrinaba con mi amigo y vecino de la columna de al lado. Andando por Galicia paramos a comer junto al gran roble que hay a la salida de Peruscallo. Mientras mi compañero cumplía con su sagrado ritual de la siesta, yo estuve con un paisano que me llevó a visitar unos castaños centenarios valle abajo. Al volver, mientras cargábamos las mochilas, vimos pasar junto a la tapia de piedra a una pareja de peregrinos. El hombre llevaba un pañuelo atado a la cabeza en plan pirata y la mujer una pamelita blanca inmensa que brillaba inmaculada bajo el sol del mediodía. Aquella mujer parecía sacada de una película inglesa, nos quedamos extasiados un buen rato viendo la pamelita flotar por encima de la tapia hasta que se perdió de vista. Mirábamos nuestros sombreros arrugados y sucios y nos preguntábamos cómo podía haber una pamelita tan pulcra. Con el paso del tiempo los dos seguimos recordando la visión fugaz de aquella pamelita con peregrina y en nuestro interior pensamos si no sería un sueño o un ángel milagrosamente materializado en forma de peregrina.

Este otro encuentro sucedió una vez que caminaba en soledad por tierras burgalesas. Bajando una ladera vi a lo lejos un peregrino que caminaba de vuelta de Compostela. Mientras nos acercábamos imagine la cantidad de peregrinos que había saludado a lo largo de su camino para luego seguir sólo caminando contra corriente. Al llegar a su altura, sin saludarle, me di la vuelta y me puse a caminar con él en su misma dirección. Me miraba sorprendido y sonriente. Hablamos un poco, no hablaba casi español, comentando qué se sentía caminando siempre en dirección contraria al resto. Hicimos juntos poco más de un kilómetro y nos despedimos con un abrazo. Recuerdo siempre con una sonrisa este encuentro e imagino que el peregrino, nunca volví a verle, seguirá recordando a aquel peregrino que durante un kilómetro fue su compañero de camino, seguramente el único de su camino de vuelta.

Otro encuentro fugaz tuvo lugar a la salida de Frómista. Había pasado la noche a la intemperie junto a la esclusa del Canal de Castilla y nada más amanecer me puse en camino. Al salir de Frómista alcancé a un peregrino y al saludarle me dijo que me conocía, pues un año antes se había alojado en Grañón. Aquel camino tuvo que dejarlo en Burgos por encontrarse enfermo, Al volver a casa le habían diagnosticado una enfermedad degenerativa irreversible. Pensaba que no le quedaban muchos años de vida y me contaba que el recuerdo de la peregrinación le ayudaba a luchar cada día aprovechando todos los momentos de su existencia que, según los médicos, tenía un final muy próximo. Apenas recorrimos 3 kilómetros juntos, porque en el siguiente pueblo me paré a tomar un café y él, que tenía que caminar muy despacio, prefirió seguir caminando. Pensé que le vería más adelante, pero no tuve oportunidad de volver a verlo. No sé que habrá sido de él, si habrá completado su peregrinación o seguirá aún caminando y luchando contra su enfermedad. Dios bendiga a ese peregrino que en apenas media hora me hizo partícipe de sus más profundas vivencias y dolencias.

José Ignacio Díaz
[sin cuaderno de notas]

Vidriera jacobea en la iglesia parroquial de Grañón

ELa iglesia parroquial de San Juan Bautista de Grañón (La Rioja) ha estrenado el pasado año vidriera de temática jacobea, la cual cierra el óculo existente a los pies del templo y que ilumina la nave desde el coro. Es obra del vidrierista Santiago Villar y representa la imagen del peregrino que camina con paso firme sobre un campo de vides y trigos hacia una estrella, a la cual el artista ha añadido una cruz de Santiago y unas manos que se estrechan en clara referencia simbólica a la tradicional acogida y hospitalidad jacobea, que tan generosamente se ejerce en el hospital de peregrinos parroquial. La vidriera se ha sufragado con los donativos recibidos de los asistentes a los últimos festivales de luz y sonido: "Historias y Peregrinos", que cada verano se desarrollan en esta parroquia.



Red de Ciudades del Camino de Santiago

Desde hace varios meses los ayuntamientos de León, Burgos, Logroño, Pamplona y Santiago de Compostela están manteniendo diversas reuniones para crear lo que denominan "Red de Ciudades del Camino de Santiago", habiéndose mantenido la última el pasado diciembre en León. Los objetivos de la Red son: cooperación, estrategias conjuntas de gestión y promoción, desarrollar productos específicos, defensa y desarrollo de la marca Camino de Santiago, etc, así como crear y mantener un foro de iniciativas que desarrollen turísticamente sus territorios. Y los requisitos para formar parte de la Red: tener más de 75.000 habitantes, capacidad hotelera superior a 500 habitaciones y estar ubicada en el Camino Francés. (Mira, no es mala idea, crear un club exclusivo de sólo 5 miembros... de un conjunto de más de 150 municipios a lo largo del Camino. ¡Habría que crear más redes!)

La peregrina... sigue deshojando la margarita

Sobre las obras de restauración y rehabilitación del antiguo santuario franciscano de La Peregrina, en Sahagún (León), se han abatido todas las contrariedades que pueden acontecer en este tipo de actuaciones, incluso que la empresa adjudicataria de los trabajos haya abandonado la tarea el pasado noviembre (que inició en enero de 2008 tras siete años de trámites). Con carácter de urgencia la Junta de Castilla y León acaba de licitar nuevamente las obras (que han sido adjudicadas a una empresa vallisoletana), con la intención que éstas finalicen a lo largo del 2010. El santuario mudéjar de la Peregrina fue declarado Monumento Histórico Nacional en 1931.

Restauración del Pórtico de la Gloria

El pasado año comenzó la restauración del Pórtico de la Gloria de la Catedral de Santiago, lo cual ha hecho que éste se encuentre rodeado de andamios hasta bien pasado el próximo Año Santo 2010. La novedad de ésta actuación, como contraprestación a la incomodidad a tales obras, radica en que la estructura del andamiaje creada por los técnicos tendrá un doble uso: para ejecutar la obra en sí y para ser visitada (por grupos de 14 personas cada 40 minutos). Además de la restauración del Pórtico, también se restaurarán las pinturas murales de la Capilla Mayor y se reordenarán los Museos Catedralicios. Para realizar el seguimiento de estas actuaciones, además de la Comisión de Seguimiento y de la Dirección Técnica del Programa Catedral, también se ha constituido recientemente el Comité Científico de la Catedral

Las 7 maravillas del "Románico Hispánico"

El portal de internet <www.maravillasdelromanico.com>, creado por el Centro de Estudios del Románico (Aguilar de Campoo, Palencia), mantuvo abierto hasta finales de año un certamen-votación entre sus internautas para elegir "Las 7 maravillas del Románico español", que ha dado el siguiente resultado: 1º, Real Colegiata de San Isidoro (León); 2º, Catedral de Santiago de Compostela; 3º, Catedral Vieja de Salamanca; 4º, Monasterio de San Juan de la Peña (Huesca); 5º, Monasterio de San Juan de Duero (Soria); 6º, Monasterio de Santo Domingo de Silos (Burgos); 7º, Castillo de Loarre (Huesca). Decir también, como guiño jacobeo, que la iglesia de San Martín de Frómista (Palencia) ha quedado en 8º lugar.

Reapertura y apertura de nuevos albergues

El albergue parroquial de San Juan Bautista de Hospital de Orbigo (León) ha sido sometido durante el pasado año a una profunda labor de rehabilitación, tanto exterior como interior, gracias al apoyo económico de diversos donantes particulares e institucionales. Se ha renovado todo el tejado y restaurado toda la fachada, la cual se ha decorado con diversas forjas; en su interior se han renovado los baños, la calefacción y todo el mobiliario (literas, mesas, sillas, etc); y también se ha actuado en el oratorio, patio interior y jardín, donde se ha erigido una alegórica cruz de Santiago. También podemos señalar la apertura de dos nuevos albergues en otros Caminos, así el Camino del Sureste cuenta en la localidad de Montealegre del Castillo (Albacete) con un nuevo albergue municipal; y el Camino de Madrid también cuenta en Santervás de Campos (Valladolid) con flamante albergue municipal.



Desde mi atalaya

Un Camino con Acento Turístico

En los últimos días del mes de enero y principios de febrero se celebró en Madrid la Feria de Turismo más importante del mundo. En esta feria se dan cita las proyecciones previstas para el nuevo año y reflejan el termómetro del interés del desarrollo turístico de cuantos lugares en el mundo tienen algo que ofrecer. La crisis, también aquí, marcó su impronta y hubo algún expositor menos y disminución de visitantes.

El Camino de Santiago lleva muchos años estando presente en este mercado mundial y también en esta ocasión hizo notar su presencia, aunque con menos intensidad que en otras ocasiones, cosa lógica si tenemos en cuenta que "la artillería pesada" debe guardarse para el próximo año 2010 en que será protagonista a través de los múltiples nombres que se han acuñado en los últimos años: jacobeo, xacobeo, año santo, año jubilar y algún otro más que nos dejamos en el tintero.

Las Asociaciones y la mayor parte de los lectores de esta revista tenemos puestos nuestros ojos, trabajos y dedicaciones, más en la senda de peregrinación que el Camino representa que en el desarrollo turístico de este itinerario cultural. Pese a ello siempre debemos de tener en cuenta que el turismo en el Camino es un capítulo verdaderamente importante para el desarrollo de los pueblos que jalonan la ruta y que siempre éste favorece al Camino. Es bien sabido que si en general fue el subdesarrollo de muchas comarcas por las que atraviesa la ruta el mejor aliado para la conservación física de ésta, ahora en el que la senda jacobea está de moda no viene mal aprovechar la ocasión para aceptar unos gramos del desarrollo que el Camino ofrece a nuestros pueblos y a nuestras gentes.

La presencia del Camino en INTUR 2009 se limitaba a un par de grandes ploters en los stands de Galicia y Navarra, únicas comunidades que optaron por destinar una pequeña parte de su pabellón turístico a la Ruta Jacobea. En cuanto a publicaciones, una vez más, hemos observado el interés de algunas instituciones promocionando rutas e itinerarios fuera del Camino más tradicional o Camino Francés y así hemos de destacar el plano general del Camino de Santiago desde Madrid o los específicos, por cierto bien editados, de Segovia en la ruta Matritense y Zamora en la Vía de la Plata.

Junto a estas publicaciones más generales aparecen otros polípticos de lugares bien conocidos en el mundo jacobeo, como gran cantidad de los pueblos de Castilla y León, junto con alguna incorporación cuanto menos curiosa, como la localidad conquense de San Clemente que ha unido la Ruta del Quijote, la Ruta del Vino de la Mancha y la Ruta de Santiago.

En contra de lo que puedan opinar los más puristas y tradicionales del Camino la realidad se impone y hoy en día al Camino de Santiago le han salido no pocos itinerarios que con raíces más históricas documentadas en unos casos, más tradicionales, o simplemente como caminos de enlace o conexión, están consiguiendo que éstas estén de moda y en franca expansión. A ello están contribuyendo las Asociaciones de Amigos del Camino de Santiago, cada día más interesadas en la investigación, conocimiento y promoción de "sus caminos" y también los intereses turísticos de las administraciones más dispares, que han encontrado un eco propicio sobre un producto que ha pasado en los últimos años de la singularidad del Camino a la pluralidad de las Rutas Jacobeas.

Angel Luis Barreda Ferrer
[En la paz del monasterio]

Víctor, Mónica y Diego, así como José, a cien kilómetros de Santiago

Víctor Gutiérrez es un joven estudiante de Barcelona, tiene 29 años y está a punto de iniciar el Camino. Ayer tomó el tren en la ciudad condal y hoy ha llegado a Sarria. Toda la mañana la está dedicando a visitar la villa, que es cuando le encontramos. Nos dice que es su primer Camino de Santiago, pero que está pensando en repetirlo (¡¡y todavía no lo ha comenzado!!!) por primavera, pero ya todo completo desde Roncesvalles: "Pues no me convence esto de haber hecho casi mil kilómetros en tren desde Barcelona, para luego hacer sólo cien a pie desde Sarria". No está nada mal la "cuenta" que se acaba de echar este estudiante de Ingeniería Técnica Industrial y Química, pero ya vendrán las vacaciones y seguro que para entonces también tiene que echarse otras "cuentas". Le preguntamos sobre los motivos que le traen al Camino: "Primero cumplir una promesa que hice en determinado momento de mi vida; y segundo, conocer el recorrido del Camino de Santiago y lo que todavía guarda de sentido medieval, tema que me gusta mucho". Pues bien, ¡qué nos veamos la primavera próxima!.

Victor Gutiérrez



Son una joven pareja madrileña que han iniciado el Camino en Piedrafita do Cebreiro, justo cuando más nieve había por toda la serranía. Mónica Sánchez tiene 25 años y Diego Casado ya tiene los 28. Les encontramos en la aldea de Viley (Barbadelo), donde apenas si queda un poco de nieve por los campos, y sonriendo de todo lo que han pasado y disfrutado entre tanta nieve por ahí arriba: "Sólo tenemos una semana y nos hemos encontrado un auténtico tempo-

Mónica Sánchez y Diego Casado



ral, pero la experiencia vivida y el paisaje lo compensa todo: el Cebreiro absolutamente cubierto de nieve, ¡es una estampa que nunca olvidaremos!". La pareja realiza el Camino por primera vez y nos confiesan que en su peregrinación predomina el sentido religioso y lo cultural, también nos dicen que aunque su disponibilidad de tiempo no les da para más, están pensando en realizar próximamente todo el Camino en diversas etapas semanales. Les preguntamos qué prefieren más, ¿la montaña o el valle?, y nos dicen: "Del Cebreiro a Triacastela nos hemos asombrado y de Triacastela a Sarria ha continuado la belleza. Y eso sí, siempre, siempre, la amabilidad de las gentes del Camino".

Es un veterano peregrino ciclista que recorre el Camino por sexta vez. En esta ocasión lo hace en solitario, aunque en otras le acompañó alguno de sus hijos, pero esta vez no pudo ser por sus fechas y que los chicos tenían clases. Se llama José Puchades, es



José Puchades

valenciano y se alegra de haber venido sólo, "pues está haciendo un invierno de ¡aupa! y eso que se han evitado los chavales". El es pintor de exteriores y con esta climatología le han dado unos días de vacaciones, que está aprovechando para volver una vez más a Compostela. ¿Por qué tantos Caminos?, le preguntamos: "Me gusta mucho, ya es como un vicio, pero también hay un profundo sentido religioso de por medio. Siempre que llegó a la Catedral, me invade la misma emoción de la primera vez... y de eso hace ya bastantes años". Es invierno y nuestro peregrino destaca que en todas las etapas ha pernoctado en albergues y que no ha tenido problemas de plazas, que ahora no es como en sus primeras peregrinaciones cuando tuvo que dormir en algún lugar bajo el cielo y contando estrellas: "ahora es otra cosa, y antes de salir voy a la asociación de mi ciudad a informarme de las novedades".

Fuertes temporales de nieve, lluvia, aire, y muy bajas temperaturas, han reinado éste mes de enero y no fueron motivo suficiente para frenar la marcha de peregrinos hacia Compostela. Hasta grupos de japoneses hemos visto por estas etapas, que no hablaban ni "jota" de español. Pero bueno, el Apóstol seguro que entiende las razones de todos. Desde Sarria, ¡Buen Camino!.

Víctor L. Villarabid
(Texto y fotos)

Conservando nuestro patrimonio: el “uno por ciento cultural”

¿Cuántos de nosotros, lectores de esta revista, no somos peregrinos que han repetido varias veces la experiencia del Camino de Santiago? Y frecuentemente, al caminar cinco, diez o quince años después por los mismos lugares por donde lo hicimos la primera vez, descubrimos cómo se han rehabilitado algunas iglesias o se ha reparado ese puente que estaba en mal estado, o de pronto te encuentras con la agradable sorpresa de que ya no tienes que jugarle la vida por el arcén de la N-120 al salir de Navarra (allá donde se encuentra la placa en recuerdo a Alice de Craemer, peregrina ciclista belga fallecida en accidente de tráfico en 1986) porque ahora hay un “andadero” que te evita pasar ese mal trago.

También descubrimos esos cambios en esta revista, en su sección “Camino de Siempre” donde Vicente Malabia con tanta sensibilidad nos compara viejas estampas jacobeanas de hace 30, 40 o 50 años con su aspecto actual encontrándonos, en muchos casos, felizmente rehabilitado el monumento en cuestión.

Cuando se habla de rehabilitación y recuperación de monumentos, ¿quién no ha oído hablar alguna vez del uno por ciento cultural? ¿De dónde provienen los fondos que contribuyen al mantenimiento y restauración de buena parte del patrimonio en nuestro país?

Inicio y proyección del “uno por ciento cultural”

Todo se remonta a inicios de los años ochenta del pasado siglo, cuando en el entonces Ministerio de Obras Públicas y Urbanismo comenzó a despertar una sensibilidad creciente ante el deterioro de los centros históricos urbanos. Sensibilidad no ajena al proceso de puesta al día de la normativa de conservación del patrimonio llevada a cabo por el Ministerio de Cultura y que culminó con la Ley de Patrimonio Histórico de 1985, que se trazó como objetivo “la protección, acrecentamiento y transmisión a las generaciones futuras del Patrimonio Histórico Español”. El artículo 68 de



Catedral de Santa María La Redonda. Logroño. Miguel San José

la misma preveía que “en el presupuesto de cada obra pública superior a 100 millones de pesetas, financiada total o parcialmente por el Estado, se incluirá una partida equivalente al menos al 1 % de los fondos que son de aportación estatal”. Así, tras el preceptivo desarrollo reglamentario en 1986, los ministerios de Obras Públicas y de Cultura comenzaron a colaborar para la selección de los proyectos más prioritarios, aunque el empujón definitivo fue el convenio, firmado en 1994 y ratificado en diciembre de 1996, entre ambos departamentos, mediante el cual el primer Ministerio, a través de la Dirección General para la Arquitectura y la Vivienda, aporta las cantidades económicas mientras que el de Educación y Cultura, por medio de la Dirección General de Bellas Artes y Bienes Culturales, tiene que dar su conformidad a cada una de las actuaciones propuestas. Antes de llevar a cabo una intervención concreta se articula un acuerdo

específico, en el que se determina el objeto, el alcance y el presupuesto de la intervención, así como el grado de participación en ella del ayuntamiento o comunidad autónoma en la que se ubica el bien arquitectónico, histórico o cultural objeto de la actuación rehabilitadora.

Desde entonces se han financiado más de 800 proyectos de recuperación patrimonial a lo largo y ancho de toda nuestra geografía referidos a catedrales (p.ej., Jaca, Tarragona, Huesca, Logroño u Oviedo), puentes, como en Alcántara o Villoslada de Cameros, actuaciones en museos (del Teatro en Almagro, Bereber y Sefardí en Melilla, Luis Buñuel en Calanda, etc), castillos (con trabajos en más de un centenar de ellos), etc. En la actualidad, las actuaciones del uno por ciento cultural se agrupan en:

- Programas y planes de Obras Públicas y Patrimonio Edificado relacionado con ellas (Vías, Caminos y Senderos; Puentes; Patrimonio Ferro-

viario; Patrimonio Marítimo-Terrestre y Edificaciones Auxiliares de la Obra Pública).

- Intervención en el Patrimonio Arquitectónico de Interés Histórico o Artístico.
- Museos.
- Teatros.
- Patrimonio Industrial.
- Catedrales.
- Monasterios.
- Parques y Yacimientos Arqueológicos.
- Castillos y otros elementos de la Arquitectura Defensiva.
- Enriquecimiento del Patrimonio Histórico y Fomento de la Creatividad Artística.

El “uno por ciento cultural” en el Camino de Santiago

Veamos ahora con un poco más de detalle las intervenciones realizadas en el subprograma de “Vías, Caminos y Senderos” que afectan de lleno al Camino de Santiago.

Con una línea propia y específica, las actuaciones en el Camino han posibilitado la recuperación y rehabilitación de albergues de peregrinos, la mejora de la propia vía (sobre todo en tramos ocupados por carreteras u otras infraestructuras) y su rehabilitación a su paso por entornos urbanos y semiurbanos.

En cuanto a la recuperación y rehabilitación de la propia senda jacobea, debemos retrotraernos a la década de los 80 cuando desde el Ministerio de Obras Públicas y Transportes se encarga un estudio de evaluación

del estado general del Camino y sus infraestructuras, planteando intervenciones para su rehabilitación, en el cual intervinieron ingenieros y arquitectos como Arturo Soria, José Ramón Menéndez de Luarca o Jean Passini, entre otros. El resultado del mismo puso de manifiesto que en muchos casos el camino histórico resultaba difícil de reconocer debido a la urbanización y a la superposición en algunos tramos del mismo de nuevas infraestructuras. Así mismo se reconoció que una parte importante en la revitalización y consolidación actual del Camino pasaba por rescatar de nuevo los diferentes tramos, identificándolos, señalándolos, mejorándolos y planteando accesos alternativos que pese a no transcurrir exactamente sobre el trazado histórico ofrecieran una vía segura para el peregrino actual.

Actuaciones camineras

Posteriormente comenzó, en los años 90, un trabajo de recuperación y acondicionamiento de los tramos de la ruta, en colaboración con ayuntamientos y comunidades autónomas, para que en aquellas partes en las que el Camino transcurre sobre el trazado de las carreteras actuales se habilitaran sendas paralelas, creando además zonas de descanso, señalizando la vía y buscando tramos alternativos en aquellas partes en que ya no era posible el paso. El resultado de esas actuaciones es hoy día visible en numerosos tramos de la ruta, entre ellos el citado al inicio referido a la

salida de **Navarrete**. Actualmente se está actuando en el Camino Aragonés en el tramo comprendido entre **Somport** y **Jaca** y posteriormente se continuará hasta Artieda y Berdún.

Pero los trabajos del uno por ciento cultural también han afectado a tramos situados fuera del Camino Francés. Así podemos destacar la intervención llevada a cabo en un tramo de la calzada romana *Iter Asturica ab Emerita Augusta* en Puerto de Béjar, consistente en la restauración del firme y puesta en valor de los restos (miliarios, alcantarillado, etc) existentes en el tramo entre **Baños de Montemayor** y **Puerto de Béjar**, así como la adecuación de un edificio como albergue de peregrinos.

Actuaciones en albergues

Y hablando de albergues, se han realizado intervenciones en una veintena de edificios de distinto tipo como conventos, hospitales o escuelas con vistas a su adecuación como tales. Entre ellos podemos reseñar el albergue de peregrinos habilitado en el santuario de la Quinta Angustia en **Cacabelos**. Su recinto interior, formado por unos cobertizos que rodean el santuario construidos en el s.XIX para albergar una feria de ganado, ha sido adaptado tratando de salvaguardar al máximo el aire de la construcción pero utilizando nuevas tecnologías. El resultado final es un alojamiento funcional pero estético de 37 habitaciones dobles.

Notable fue también en su día la rehabilitación del antiguo hospital de San Juan en **Hontanas**, a cargo de José Luis García Grinda, lo que supuso recuperar su primitivo uso para los peregrinos. Este edificio data de los momentos de la repoblación que experimentó esta zona en los inicios del s. XVIII y servía de hospital para pobres y peregrinos. El centro siguió funcionando hasta los comienzos de los años setenta del pasado siglo, pero su falta de conservación dio lugar a la aparición de goteras en las cubiertas que produjeron el hundimiento parcial de las mismas, con el posterior desmoronamiento de parte de su fachada y de los forjados. La intervención realizada al amparo del uno por ciento cultural resalta los elementos significativos de su arquitectura al tiempo que rescata antiguos restos de la misma descubriendo un segundo muro de fachada y varios silos medievales con tapas de sillería.

Monasterio de Samos (Lugo). José I. Díaz



Volviendo a tierras bercianas, en **Riego de Ambrós** se rehabilitó como albergue la antigua casa parroquial mientras que en **Pereje**, fueron las antiguas escuelas las aprovechadas gracias a un proyecto que combinaba los materiales característicos de la zona (piedra, pizarra y madera) con el cristal de sus amplios ventanales y el acero de las barandillas de sus escaleras. Además en su espacio interior se evitaron al máximo las divisiones en planta, con el fuego de su estufa como elemento centralizador del espacio y las tertulias.

También hay que destacar la rehabilitación recientemente finalizada en **Burgos** de la Casa del Cubo, en la calle Fernán González, al pie del propio Camino. El albergue, con capacidad para más de 100 personas e inaugurado el pasado mes de agosto como ya se comentó en estas páginas de *Peregrino*, mantiene la fachada, catalogada como de protección ambiental, mientras que su interior ha sido adaptado a las necesidades funcionales de un edificio de esta envergadura que cuenta con biblioteca y sala de exposiciones.

Por último y fuera del Camino Francés reseñamos el albergue de **Arnuero** en Cantabria donde se trabaja en las obras del hospital de peregrinos que acogió la antigua casa de concejos y se encuentra ubicado junto a la iglesia de San Julián en el casco histórico de Isla. El inmueble es de una planta de 200 metros cuadrados y se acondicionará para servir como albergue de peregrinos, espacio multituosos y punto de información.

Actuaciones urbanas

Hablando ahora de mejoras realizadas en entornos urbanos del Camino debemos destacar el caso de **Santo Domingo de la Calzada** donde se trabajó en el acondicionamiento de la ruta a su paso por el centro de la localidad. La intervención, dividida en cuatro fases dada la complejidad de los trabajos, consistió en el tratamiento de calles y plazas reforzando el carácter singular de todo el conjunto. Entre otros trabajos, se sustituyó y unificó la pavimentación del espacio urbano, se recuperaron espacios como las plazas de Alameda y del Santo, se llevó a cabo el soterramiento de los tendidos eléctricos y telefónicos y se mejoraron las canalizaciones de agua, cubiertas y tejados. Así ahora, peregrinos y cal-

*Catedral de Jaca (Huesca).
José I. Díaz*



ceatenses encuentran un tramo urbano armonioso y fácil de andar que se ve resaltado por los edificios de la villa y la tranquilidad de sus calles. Similares intervenciones se han realizado en **Pamplona**, **León** y en el Camino Portugués en **Pontevedra**.

Actuaciones en patrimonio religioso

También el uno por ciento cultural ha dedicado, como es lógico, una parte importante de sus fondos presupuestados a la conservación del patrimonio arquitectónico religioso existente en España a través del plan de Monasterios, y Catedrales. Ciñéndonos a los trabajos realizados en los distintos caminos de Santiago podemos destacar los siguientes:

- Catedral de **Jaca**, con la rehabilitación de la capilla de Santa Ana donde se han reparado muros, bóveda y arco de acceso, al tiempo que el retablo ha sido objeto de trabajos de desinsectación y limpieza recuperando los colores de sus pinturas.

- Actuaciones en el deambulatorio y naves góticas de la Catedral de Santa María la Redonda en **Logroño**.

- Rehabilitación del monasterio de San Julián de **Samos** para lo que se ha firmado hace unos meses un acuerdo de colaboración entre el Ministerio de Fomento y la Consellería de Cultura de la Xunta de Galicia con vistas a la restauración de la fachada y la cubierta del templo.

- Reparación de la linterna de la capilla de Santa Bárbara y restauración de la capilla mayor en la catedral de San Salvador de **Oviedo**. Además, en la misma seo se repararon la cubierta de la capilla de los

Vigiles y los ventanales de la zona norte.

- Rehabilitación integral, financiada por fondos públicos y privados, del monasterio cisterciense asturiano de **Valdediós**.

- Siguiendo en el Camino del Norte, ya en tierras gallegas, restauración de las imágenes de los evangelistas y la fe que coronan la fachada principal de la catedral de Santa María de **Lugo**, así como la balastrada y la cornisa de la misma.

Punto y seguido

Podríamos seguir detallando actuaciones realizadas y en proyecto, tanto relativas al Camino de Santiago como vinculadas al resto de programas, pero no es la intención de este artículo hacer un catálogo exhaustivo de todas ellas. Sí que hay que decir que este programa del uno por ciento cultural es un programa veterano pero a la vez vivo y en crecimiento que mira al futuro para seguir cumpliendo con su misión de preservar el patrimonio español. El lector ávido de ampliar información sobre la materia puede acudir al número que el pasado verano dedicó al asunto la revista del Ministerio de Fomento (www.fomento.es)

Para terminar debemos también reseñar que al margen del uno por ciento del Estado, las Comunidades Autónomas han desarrollado también, con diferente grado de aplicación y resultados concretos, su propia normativa específica relativa al "uno por ciento cultural" correspondiente a la obra pública financiada con arreglo a sus presupuestos generales.

Francisco García Mascarell



Un poco de agua en el alto de la Canda (Orense-Zamora).
Manuel Real Gracia

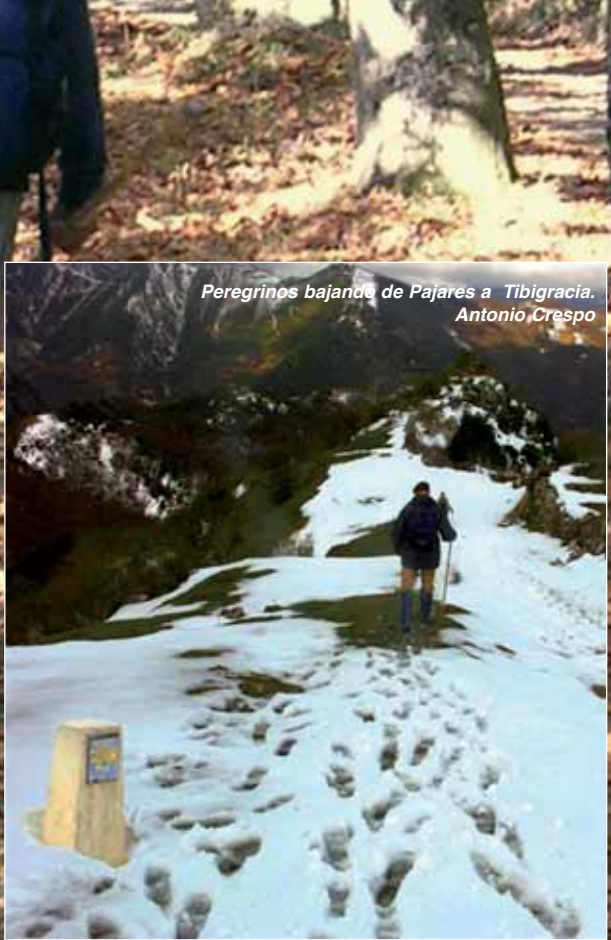
Selección del último material llegado
al Archivo Fotográfico de la revista
Peregrino de lectores,
fotógrafos y colaboradores.



El escenario geográfico de La Liebana Cantabria. Jaob.



En mitad del bosque de Roncesvalles (Navarra). Toni Fibla.



Peregrinos bajando de Pajares a Tibigracia.
Antonio Crespo

A pie de foto

Los Montes de León: Un hito ancestral en el Camino de Santiago

Manuel Rodríguez Pascual

Los Montes de León, en el oeste de la provincia leonesa, entre las ciudades jacobeanas de Astorga y Ponferrada, constituyen un lugar legendario cargado de historias y leyendas.



*Peregrinos hacia la Cruz de Fierro
Foto: Jorge Martínez Cava*

Molinaseca. Jaob

Los Montes de León son un paso difícil y áspero, que dividen dos comarcas naturales, dos paisajes y dos mundos completamente diferentes: La Somoza o Maragatería, cuyo centro administrativo es Astorga y, El Bierzo, cuyo núcleo aglutinador es Ponferrada. Apenas 52,5 km separan ambas ciudades, pero también dos ambientes totalmente diferentes en clima, altitud y vegetación. En el medio, el temido puerto de Foncebadón, de 1504 m, el paso más alto del todo el camino Francés (a excepción de Somport, -1640 m- en el Camino Navarro), más incluso que el puerto de Ibañeta (1057 m), en Roncesvalles, o el de O Cebreiro (1294 m) y el Alto do Poio (1337 m) en la entrada de Galicia desde León. Que además, presenta un acusado desnivel, de casi 1000 m en pocos kilómetros hacia Ponferrada, que frecuentemente hacen mella en los pies de los peregrinos. En ningún otro lugar del camino Francés se puede encontrar un contraste tan acusado en altitud, paisajes, modos de vida y culturas, además de un rico patrimonio arquitectónico. Pero a la vez, la gran soledad y austeridad de estos montes y un espíritu de acogida sin límites al peregrino, como atestigua el gran número de albergues, que siempre han existido en este tramo.

Un principio: Astorga, bimilenaria ciudad caminera a "pie de monte"

La antigua Astúrica Augusta, la urbe ensalzada por Plinio (urbs magnifica), situada en el suroeste de la provincia es cabeza de un amplio territorio en el que destaca las comarcas de Maragatería y Cepeda. La ciudad bimilenaria de Astorga, recostada en las primeras estribaciones de los Montes de León, es encrucijada de grandes rutas viarias, como la carretera nacional de Madrid a La Coruña y de caminos históricos como el de Santiago Francés, que responde en gran medida a la antigua vía romana que unía Astorga con Burdeos. Y de la Vía de la Plata, la gran calzada o íter que comunicaba la capital de la Lusitania, Mérida, con la capital del convento jurídico más importante del oeste Peninsular, Astorga. No lejos de aquí están Las Médulas -la mayor explotación romana del imperio-, declaradas Patrimonio de la Humanidad, y cuyo auge y declive determinaron en gran medida el esplendor y la decadencia de Astorga, su centro administrativo. Tampoco debemos olvidarnos del paso por estas tierras de la Cañada de La Vizana que drenaba los ganados trashumantes desde la montaña occidental (Laciana, Babia y Luna) hacia los pastos invernales de las dehesas Trujillanas. Cuenta además, con Sede episcopal desde época muy temprana, ya que según se cree, su primer obispo fue Basíldes en el año 252, y que se extiende por un amplio territorio de las provincias de León, Zamora y Orense.

Caminando por La Somoza o Maragatería

Desde Astorga, a 869 m de altitud, el camino pasa cerca del arrabal de Valdeviejas (865 m) y va ascendiendo lentamente a su paso por Murias de Rechivaldo (880 m), Castrillo de los Polvazares (907 m) - algo desviado del camino a la derecha, pero que merece la pena su visita -, Santa Colomba de Somoza (980 m) y El Ganso (1010 m). A partir de aquí, comienza la subida más fuerte a los Montes de León al paso por Rabanal del Camino (1150 m) y sobre todo para alcanzar Foncebadón (1430 m) y el Alto de la Cruz de Fierro (1504 m), el punto culminante de todo el camino; después, desciende algo hasta Manjarín (1450 m), ahora en ruinas, y tras otro repecho, alcanza el collado bajo el cerro donde se sitúan las



antenas de telecomunicación del ejército. En este lugar, a 32,5 km de Astorga, la senda de peregrinos abandona La Maragatería para internarse en el Bierzo.

La comarca de La Somoza, también denominada La Maragatería a partir del siglo XVI debido al trajín arriero, que ahora atravesamos, la define perfectamente Madoz (1847) cuando afirma que "su terreno, en lo general, es sumamente áspero: por eso dejando el cultivo de los campos al cuidado de las mugeres, han buscado los maragatos en la arriería el sustento que les negara la naturaleza; son de los que más conservan las prácticas y usos de sus antepasados. Así su carácter como su traje son raros y extraordinarios, pero no por eso menos apreciables; manejan grandes caudales suyos y ajenos, y pueden presentarse como tipo de laboriosidad, honradez y buena fe; las mugeres por lo regular no se casan sino con los de su país y miran con desprecio a quien se aparta de esta costumbre; gustan mucho del baile, pero sus ademanes son sencillos, graves y monótonos; durante el día de la boda cubren su rostro con un velo, y se lo quitan al siguiente para servir en la mesa a los convidados". A este respecto, Rabanal del Camino, que a mediados del s. XIX era cabeza de municipio y el pueblo más importante del camino (945 almas, según Madoz), entre Astorga y Ponferrada, sus producciones se reducían a "centeno, patatas, lino, legumbres y pastos; cría de ganados y caza mayor y menor". En cuanto a la industria "algunos telares de lino y lana y la arriería" Así pues, la ganadería, sobre todo de ovino, que surtía con su lana a los telares, la escasa agricultura de autosuficiencia y la arriería, eran los pilares de la economía de esta comarca.

La escasez del terreno fértil, el clima frío y extremado y lo limitado de las cosechas, hizo que desde el siglo XVI los maragatos se especializaran en la arriería, mientras las mujeres se quedaban al cargo de los hijos, de los animales domésticos y de la labranza. De este modo, mediante recuas o realas de mulas transportaron de manera habitual el pescado -en salazón-, jamón y productos hortofrutícolas de temporada desde Galicia hasta la Meseta y Madrid. En el viaje de vuelta, portaban aceite, jabón, telas y otras mercancías. El auge de la arriería se produjo en el s XVIII y duró hasta finales del XIX, merced a la enorme expansión de las rutas arrieras y el asentamiento en los mercados de Madrid, Galicia y sus centros intermedios. Son los primeros españoles que fundan compañías terrestres para acometer grandes envíos o para avalar los capitales transportados -dinero, joyas-, y en muchas ocasiones, los caudales e impuestos del Estado. Ello les hace tener un gran prestigio y poder en la Corte de Madrid. Un ejemplo de estos personajes es Santiago Cordero, (Santiago Millas, 1793 - Madrid, 1865), denominado el Maragato Cordero, que fue uno de los magnates más importantes del país, encargándose del transporte y libramiento para la Dirección General del Tesoro, y de las Direcciones Generales de Rentas y Loterías. Financiero, filántropo, Diputado a Cortes por León y Astorga que a su muerte ostentaba el cargo de Presidente de la Diputación de Madrid. A mediados del siglo XIX las bragas -bragas- o maragas -calzón abombado realizado en diversos tejidos- que Cordero vestía habitualmente, se hicieron famosas en la Villa y Corte. Su gran casa en Santiago Millas, que aún permanece en pie, da idea de su pujanza económica. Con la llegada del ferrocarril en el último tercio del s XIX (1866), empezó la decadencia del oficio de arriero, que posteriormente se fue especializando en otras actividades comerciales más estantes, como por ejemplo, mayoristas o entradores de pescado en el mercado central de Madrid.

Como testigos de la historia de esta comarca se puede visitar el Museo de la Arriería Maragata en Santiago Millas. Y también el Batán- Museo en el Val de San Lorenzo, pueblo que conserva una importante industria textil que desde mediados del siglo XIX se ha especializado en la producción de cobertores -conocidos como barrendos-, y de las famosas mantas de lana blanca con sus características bandas en verde, azul y malva o rojo y azul. También es obligada la visita a Castrillo de los Polvozares, que sirvió de escenario a la novela La Esfinge Maragata (1914) de la

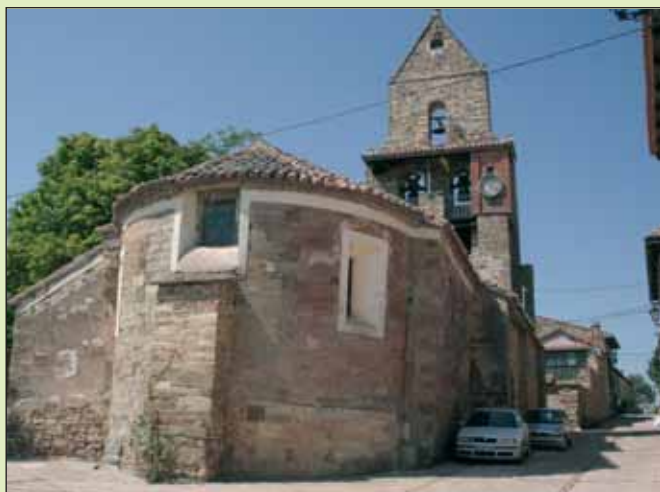
Imagen de Astorga de una vieja postal de época



escritora cántabra Concha Espina (1877-1955). Aprovecha para recorrer despacio y sin prisas estos tres pueblos que destacan por su arquitectura popular y casas arrieras, declarados Conjunto Histórico. El peregrino, tampoco debe abandonar estas tierras, sin saborear el célebre cocido maragato, que se inicia por las carnes -de cerdo, vaca y ave-, después los garbanzos con patatas y repollo, y de tercero, la sopa de fideos o pan; para terminar con un pocillo de natillas de postre. No menos recomendable es saborear la cecina de vaca, que se cura como en ningún lugar con estos aires, y el lechazo del Teleno, ambos productos con denominación de calidad. Si aún te queda tiempo y quieres conocer más a fondo la cultura maragata, debes acudir a la romería de Los Remedios, en Luyego de Somoza, Patrona de la Maragatería, o a la de la Virgen de Carballeda o de Los Falifos, en el Val de San Lorenzo. Y si tienes



Murallas romanas de Astorga. M. Rodríguez Pascual



Iglesia parroquial de Rabanal del Camino.
M. Rodríguez Pascual

la gran suerte de coincidir, asiste a la boda maragata -casi siempre en Castrillo de los Polvazares-, donde podrás observar el rico ritual, que se engalana con los trajes tradicionales, la música, los bailes y los juegos tradicionales.

Los Montes de León: el difícil paso hacia Santiago

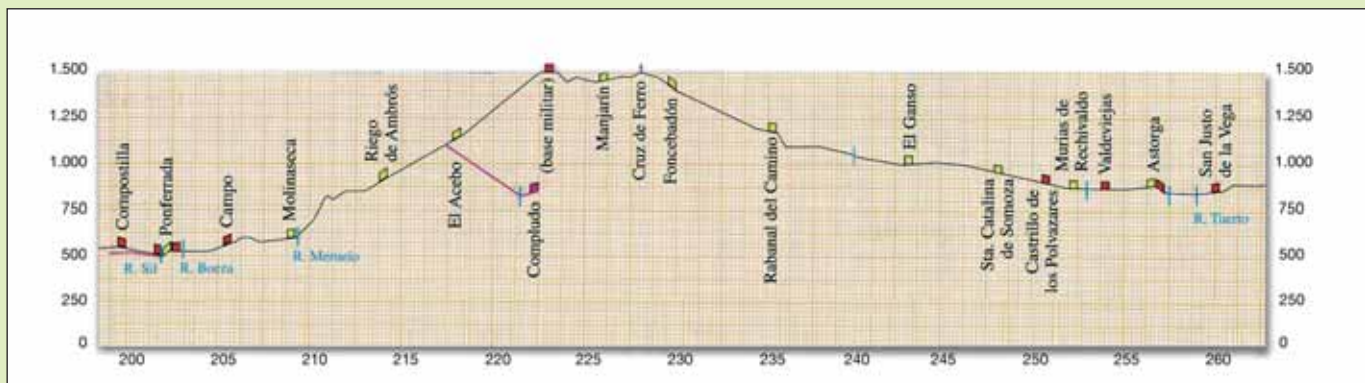
Los Montes de León, se sitúan en el oeste de la provincia de León, alineados en dirección N-S, constituyen el borde oriental del macizo Galaico-Leonés y separan las estructuras del Bierzo y La Meseta. Su prolongación por el norte es la Sierra de Gistredo (con los picos Gistredo, 1735 m y Piedrafita, 1761 m) y la Sierra de Vizbueno, con el Catoute (2117 m), que es la cima más alta del Bierzo y que se encastra en la Cordillera Cantábrica. Y por el sur, los Montes de León limitan o confluyen con los Montes Aquilanos, donde se localiza el Pico de la Aquiana (1849 m), el Tesón (1810 m), Pico Tuerto (2051 m), Alto de las Berdiainas (2116 m) y Cabeza de la Yegua (2143 m), que enlazan con la Sierra del Teleno, donde se sitúa el mítico monte Teleno (2188 m), una gran mole alomada de cumbre casi plana (García, 2000).

Sin embargo, aunque los Montes de León tienen picos elevados en sus extremos, en su tramo central o medio por donde pasa el camino, es una montaña con altitudes medias, en la que destaca el pico Veiga (1564 m) y el Cerro de Buey Mayor (1462 m) en La Maragatería o los limítrofes Cepedanos de Cueto San Bartolo (1322 m), Cueto Oliva (1434 m) y Pozo Fierro (1525 m), vértice más Septentrional con vistas a la montaña de Omaña y Luna. Contrasta, la suave inclinación de los Montes de León hacia la meseta leonesa y Astorga, con las fuertes pendientes y los valles encajonados en la vertiente berciana, comunicadas por los puertos de Foncebadón (1504 m) y Manzanal (1230 m).

Además de dividir dos comarcas bien definidas, los Montes de León, dividen dos cuencas hidrográficas: la del Sil-Miño, que drena la “hoya berciana” situada entre los 500-600 metros y con un clima suave, de influencia Atlántica, donde predomina el cultivo de la vid, los frutales y la huerta. Y la cuenca del Esla-Duero, en la meseta, con altitudes entre 800-900 m y un clima continental frío, donde predominan los cultivos de cereales. Por todo lo anterior, quizás, es difícil encontrar otro lugar en el camino de Santiago, que en tan pocos kilómetros, apenas una jornada de marcha, se aprecien cambios tan importantes en las formas de vida y en el paisaje.

Según Madoz (1847), el puerto de Foncebadón “era el único punto de comunicación entre Galicia y Castilla, antes de abrirse la nueva carretera por Manzanal. El camino antiguo - de herradura -, es el mismo de los romanos, llamado vulgarmente Francés o de Peregrinos, el cual sigue concurrido por todos los transeúntes, excepto carros, por ser mucho más corto que la carretera, y atravesar la parte más poblada y pintoresca del país. En lo alto del puerto está la cruz de fierro y a la parte E. La maragatería y el pueblo de Foncebadón con la fuente que dio nombre a éste y al puerto”. Por su parte, la calzada para carruajes por el puerto de Manzanal (1230 m), que se inauguró en 1764, era un paso más bajo que por Foncebadón (1504 m), y que además presentaba la ventaja, según Madoz, que “no carga tanto la nieve como en el de Foncebadón, y raras veces se pone intransitable cuando la estación no es muy cruda...”. Todavía, a mediados de los años sesenta del siglo pasado, cuando el autor de este artículo fue por primera vez a Santiago, el paso por Foncebadón era exclusivamente peatonal (Recientemente hemos tenido conocimiento de un estudio, próximo a aquellas fechas, que recomendaba vivamente abandonar el trazado de la antigua N-VI por Manzanal, para trazarlo por la Cruz de Ferro dado que acortaba el trayecto entre Astorga y Ponferrada y técnicamente era factible).

Este territorio duro y áspero para sus habitantes, también lo era para los peregrinos, lo que propició que a partir de Astorga los albergues de peregrinos se sucedan con frecuencia. Así, en Valdevejas y en Santa Catalina de Somoza, hubo hospital de peregrinos en el siglo XV, de los que ya no quedan restos. En El Ganso también existió un hospital y un monasterio ocupado por religiosas Premonstratenses de la Orden de Cluny, ambos construidos en el s.XII. En Rabanal del Camino, se levantó un hospital de peregrinos





(aún citado por Madoz), bajo el patronazgo de San Gregorio, así como una casa -bien conservada en la actualidad- que se conoce como de las Cuatro Esquinas, donde la tradición dice que pernoctó Felipe II en un viaje que hizo a Galicia. En este pueblo, aún destaca el ábside románico del siglo XII en la iglesia parroquial.

Pero sin duda, el lugar más emblemático de esta zona de los Montes de León es el pueblo de Foncebadón, que como afirma Quintana Prieto, en tiempos medievales debió constituir "...un sorprendente y admirable complejo de realizaciones, concebidas y ejecutadas sola y exclusivamente a favor de los peregrinos". En las proximidades de Foncebadón, en el año 946, el rey Ramiro II convocó un concilio, bajo la presidencia del obispo asturicense Genadio. Y a finales del siglo XI, ante la afluencia de peregrinos, el eremita Gaucelmo acogía hospitalariamente a los caminantes jacobeos en Foncebadón. Esto sirvió para que con el beneplácito del Rey Alfonso VI, se poblara el lugar a principios del siglo XII, y se construyese una iglesia dedicada a San Salvador, los albergues de Fonsabaton e Irago, los hospitales de San Juan y Santa María y un convento o abadía, ahora desaparecidos (Alonso González, 2000). El favor real sobre este pueblo fue tal que sus pobladores se hallaban exentos del pago de tributos y pechos por el servicio que rendían a los peregrinos. Hasta el año 1330 la corona ratificó sucesivamente las exenciones concedidas en el momento de su fundación, pero a partir de esta fecha no existe ninguna afirmación, lo que anuncia una época de decadencia. En 1790, los vecinos del pueblo, acuciados por la necesidad, reclamaron a Carlos IV el reconocimiento de las antiguas prerrogativas, siendo el rey Fernando VII, en 1815, quién ratificó por última vez, los seculares privilegios fiscales de los habitantes de Foncebadón.

Con el paso de los siglos, la función jacobea de Foncebadón fue decayendo y en el Catastro de la Ensenada (1752) ya sólo se cita "...un ospital con una cama para poder rrezivir en el los pobres peregrinos romeros...". Por su parte Madoz, a mediados del s. XIX, ya no cita el hospital, aunque el pueblo aún mantiene una población de 188 almas. Y en la segunda mitad del siglo XX (Tabla 1), se fue despoblando (138 habitantes en 1950 y 62 en 1970), hasta quedar reducido a 2 habitantes en el censo de 1991: la señora María y su hijo. Ambos, protagonizaron un hecho que tuvo gran repercusión en los medios de comunicación,

al oponerse con firmeza y evitar el traslado de las campanas de la iglesia que el Obispado quería llevar a Astorga, ante la inminente ruina del pueblo. A finales de los años noventa del pasado siglo diferentes asociaciones restauraron el semiderruido templo reconvirtiendo una parte del mismo en albergue. En el último censo (2007), Foncebadón empieza a remontar y cuenta ya con 7 habitantes, una taberna (Gaia), un refugio parroquial (Domus Dei) y un albergue privado con hotel (Convento de Foncebadón) de instalaciones modernas, en cuyo comedor unas enormes pinturas en la pared recrean el Concilio que aquí se celebró. El pueblo que se ha salvado de la ruina inminente que le amenazaba, sin duda gracias al Camino, y ha recuperado la hospitalidad de siglos pasados, ahora urge rehabilitar algunos edificios -tejados revestidos de chapas viejas- de su calle Real, que presentan un aspecto deplorable.

En la salida de Foncebadón, cerca del desaparecido monasterio y albergue, se encuentra la fuente de las brujas o del aquelarre -que según algunos dio nombre al pueblo-, pues en ella, según la leyenda, además de saciar su sed los peregrinos, se reunían las brujas del noroeste a las doce en punto de la noche del día 30 de abril, justo antes de salir para el aquelarre mayor que se celebra al día siguiente en Sevilla

Censo estadístico-histórico
habitantes / años

	1847	1900	1950	1970	1991	2007
Astorga	2853	5572	9916	11103	13420	11722
Valdeviejas	104	177	162	186	159	170
Murias						
de Rechalvaldo	223	136	121	71	91	112
Castrillo						
de los Polvazares	164	370	260	134	83	80
Santa Catalina						
de Somoza	178	190	174	119	49	55
El Ganso	176	175	130	78	44	36
Ranabal del Camino	945	245	182	114	44	58
Foncebadón	188	174	138	62	2	7
Manjarín	101	128	73	0	0	0
El Acebo	126	160	127	34	17	36
Riego de Ambrós	160	207	141	61	35	42
Molinaseca	352	654	640	605	572	608
Campo	220	292	457	412	369	848
Ponferrada (ciudad)	4221	2810	13178	23054	37008	41371



Vieja estampa de una pareja maragata fotografiada por Laurent, en el s. XIX

Por encima de Foncebadón, en las proximidades del monte Irago se encuentra la Cruz de Fierro, que según Madoz “es una cruz de hierro colocada en una vigueta alta entre los pueblos de Foncebadón y Manjarín, y empotrada en un inmenso montón de piedras que se aumenta cada día, porque es raro el viajero que pasa y no arroja a él una piedra”. Este legendario hito de tanta resonancia en el Camino de Santiago, que divide las comarcas de Maragatería y El Bierzo, ha quedado como recuerdo de las costumbres de los pueblos célticos de señalar con cúmulos de piedras las encrucijadas de caminos y los promontorios que dividían los territorios y, de esta forma, invocar a las divinidades protectoras de los caminos. Con la romanización este culto a los lares viales pasó a dedicarse al dios de los caminantes: Mercurio. Según Mircea Eliade, los caminantes arrojan piedras en lugares de paso difícil o encrucijadas en señal de purificación. Para Juan García Atienza, se trata de un tributo que se deposita al entrar en un lugar o territorio que se considera sagrado. En este mismo sentido Francisco José Mielgo incide en lo mismo: “Cuadrillas de segadores gallegos subían todos los mayos a la meseta, y al pasar por el puerto depositaban su piedra al pie de la cruz de hierro, siguiendo una antigua costumbre de algunas religiones paganas”. Según Joaquín Alonso, la vieja tradición de depositar una piedra traída desde el punto de partida, como gesto de buen augurio se entronca en un viejo rito apotropaico que Hipólito Riesco vincula con los hermaion -montículos de piedra dedicados a Hermes como dios de los caminos- y con los cairns gaélicos. Cristianizadas todas estas tradiciones, los peregrinos creían que el día del Juicio Final, “cuando las piedras hablen”, éstas testificarán que el romero había cumplido en vida su peregrinación.

Al lado de la Cruz de Fierro hay una pequeña ermita levantada en 1988, dedicada a Santiago, un área de descanso y una fuente cercana que siempre reconforta en la dura subida. A partir de aquí el camino desciende lentamente durante 2,5 km hacia Manjarín - que mediados del s. XIX aún mantenía “30 casas todas con techo de paja”-, ahora en ruinas, donde tan solo el cementerio y el improvisado refugio de Tomás, -que aún toca la campana al paso de los peregrinos-, se mantienen en pie. Un poco más adelante, tras otro repecho, el caminante cruza la divisoria y se despide de La Maragatería para descender hacia el corazón del Bierzo.

La vertiginosa bajada a la hoya del Bierzo

A partir de la Cruz de Fierro (1504 m) y Manjarín (1450 m), el descenso se hace vertiginoso, pasando por El Acebo (1150 m), Riego de Ambrós (930 m) y Molinaseca (595 m); en menos de 20 kilómetros los peregrinos han bajado más de 900 m, - y cerca de 1000 m al acercarse a Ponferrada- que frecuentemente hace mella en sus pies y en su ánimo. Sin embargo, la dulcificación progresiva del paisaje con bosques densos de roble y encina, la belleza de estos pueblos, constituidos con una única calle alrededor del camino y el oasis de agua y verdor que representa el río Meruelo al llegar a Molinaseca, compensan de todas las fatigas.

El primer pueblo del Bierzo es El Acebo, pequeño, cuidado y volcado a la ruta que según Madoz “se compone de 40 casas cubiertas de paja que forman una calle sobre el camino del puerto”; y cita, que en su terreno existe “abundancia de lobos, osos y jabalíes”. Quizás los peregrinos de siglos pasados recibieran algún que otro susto ante su inesperada presencia. Su accidentada orografía hizo que un antiguo privilegio eximía de tributos a los vecinos de este lugar con la condición de que colocasen 800 estacas que marcasen el camino para que los peregrinos no se perdiesen en tiempos de nevadas. Tuvo un pequeño hospital, construido a fines del siglo XV, hoy desaparecido; en la iglesia de San Miguel se conserva una imagen de Santiago de estilo románico. No conviene dejar esta localidad sin acercarse a Compludo para admirar su célebre Ferrería, vestigio único de la tecnología basada en la rueda hidráulica y el mazo para modelar el hierro, que se remonta a la Edad Media. Y con un poco más de tiempo, visitar Palacios de Compludo, ejemplo de un pueblo que intenta recuperarse apostando por la conservación del medio natural -forma parte del proyecto Important Bird Areas- y la educación ambiental. También Riego de Ambrós contó con el hospital



Peregrinos en el descenso hacia el Bierzo. M. Rodríguez Pascual

Mural representando
el Concilio de Foncebadón.
Hotel de Foncebadón.
M. Rodríguez Pascual



de San Juan de Irago, que fue donado en 1169 por Fernando II a la iglesia de Astorga. En sus proximidades se encuentran los puentes de Malpaso, que comunican la Vía Augusta con el Valle de Valdeusa y las explotaciones auríferas de Las Médulas.

Actualmente, Molinaseca con 608 habitantes, es el principal enclave del Camino de Santiago entre Astorga y Ponferrada -la única villa-, aunque hasta mediados del s.XIX la primacía la ostentaba Rabanal del Camino (Tabla 1). Ya en el siglo XIII, se documentan en la villa de Molinaseca asentamientos de francos, además de judíos y gallegos. Contaba con tres hospitales para peregrinos: San Lázaro, el hospital Casa de Molina, perteneciente a la Iglesia de Astorga, que probablemente fue renovado por el obispo de Astorga Sancho de Acebes a comienzos del XVI y el de San Nicolás. La villa se encuentra situada a orillas del río Meruelo y se vadea por un hermoso puente de origen romano -puente de los peregrinos- ampliado sucesivamente -siete ojos- por las variaciones en el cauce. Antes de cruzar el citado puente, se encuentra el Santuario de Nuestra Señora de las Angustias, -también llamada La Preciosa- en el que los segadores gallegos que bajaban a recoger el cereal a las llanuras de León y Castilla, al regreso, en acción de gracias dejaban sus hoces. Menos respetuosos eran los peregrinos, pues las puertas de este santuario tuvieron que ser recubiertas con planchas metálicas para evitar que éstos se llevaran como recuerdo una astilla de las mismas. El Camino de Santiago atraviesa la población por la calle Real o de los Peregrinos, que conserva bellas muestras de arquitectura en sus casas solariegas con escudos en las fachadas.

Estamos ya en Bierzo y Madoz nos explica muy bien su carácter de hoya ya que "por cualquier parte que se entre en él hay que bajar, a no ser por donde salen las aguas del Sil, a causa de estar en su mayor parte circundado de ásperas sierras que forman los puertos que le dividen de Asturias, Galicia y León". Y añade las características benignas del terrazgo: "su terreno es también de lo más fértil, pues además de sobre mantener a su población hay todos los años un sobrante de consideración tanto de granos, cuanto de vinos, frutas, legumbres y linos. La templanza de su clima y abundancia de aguas, le hacen uno de los países más feraces y pintorescos de España, criándose en sus

valles toda clase de frutos del Mediodía, como el almendro, el olivo y la morera, mientras sus montañas están cubiertas de nogales, castaños, perales, cerezos, manzanos, avellanos, alcornoques y encinas, y toda clase de plantas medicinales, abundando también los minerales, en particular de hierro y carbón de piedra".

Después de Molinaseca el camino ofrece dos alternativas para llegar a Ponferrada. El primero, avanza de frente por la carretera hasta el río Boeza, donde se encontraba el poblado de Pomboeza, con dos ermitas, una hospedería y un hospital. En este lugar existió un puente romano, muy deteriorado en los siglos XIII y XIV, que tras ser rehecho, se utilizó hasta el siglo XVIII; posteriormente, en 1908 se levantaría el actual puente denominado Paso de la Barca, pues durante largos períodos fue el único medio que los peregrinos utilizaron para vadearlo. Y, hasta la fundación de Ponferrada y su puente sobre el Sil (s.XI), el camino subía al monte de la derecha y, por Santo Tomás de las Ollas, bajaba al río Sil. Aunque en la actualidad este trazado resulta impracticable por las nuevas construcciones, es imprescindible la visita a esta iglesia joya del arte mozárabe (s.X). De la edificación originaria, conserva un ábside elíptico sobre una planta cuadrada en cuyo interior presenta nueve arcos de herradura sobre pilastras de granito que recorren el muro. La única nave de la iglesia, se comunica con el ábside mediante un arco de herradura de doble anillo, considerándose como el primero conocido de la arquitectura española de la Edad Media; la disposición del conjunto, es muy innovador para la época de construcción.

La otra alternativa del camino y, quizás la más frecuente, se desvía de la carretera hacia Campo y baja al poblado por el camino de los Gallegos, atraviesa el caserío y alcanza el río Boeza y lo cruza por el puente Mascarón. Muy cerca de aquí, en la aldea de Otero, sobre la ladera de un montículo que mira hacia Ponferrada, se encuentra otra sorpresa, el templo de Santa María de Vizbayo (s.XI-XII), una modesta iglesia rural dedicada a la Asunción, pero que se erige como el templo románico más antiguo del Bierzo. En él, se sintetizan aspectos avanzados y puristas del arte románico con otros de tradición mozárabe, como una curiosa ventana en el ábside dividida en dos por una columna central -mainel-.



Tipicas balconadas bercianas en Compludo. Jaob

Un "ex cursus" único: La Tebaida Berciana

Estamos a la salida de Campo, en las puertas de Ponferrada, sin embargo antes de cruzar el río Boeza, merece la pena retroceder algunos kilómetros para visitar unos valles extraordinarios, ricos en historias y paisajes denominados la Tebaida berciana, donde se sitúa el Monasterio de San Pedro de Montes, los restos de la ermita visigótica de la Santa Cruz y la iglesia mozárabe de Peñalba de Santiago. Recibe esta denominación pues a imitación del territorio egipcio, cuya capital es Tebas -ahora Karnak y Luxor-,

donde se retiraron tantos cristianos para llevar vida ascética (s. IV y V), el valle del río Oza por el que vamos a ascender, también fue refugio de anacoretas que luego alcanzaron la santidad cristiana. Los nombres más preclaros de estos huidos del mundo fueron san Valerio, san Fructuoso y san Genadio. A parte de las cuevas donde moraban los ascetas, se conservan tres joyas arquitectónicas, antes citadas. El viajero decimonónico Richard Ford escribió: "Estos lugares apartados, cerrados al resto del mundo, atrajeron a los eremitas del siglo VII, se convirtieron en una Tebaida y rivalizaron con los más sagrados distritos de Palestina en el número de santuarios y de santos, tan alto que, según Flórez (España Sagrada, XVI, 26), sólo Dios que puede contar las estrellas del cielo, sería capaz de calcularlo". Según recuento efectuado por Mercedes Durany, hasta 37 cenobios y monasterios llegó a haber en el Bierzo, de algún modo impulsados por el eremitismo del Valle del Silencio. Merced a su naturaleza exuberante y hasta hace poco casi inaccesible, no ha dejado de ser símbolo de recogimiento, religiosidad y vida natural.

El Monasterio de Montes, en Montes de Valdueza, al pie del Pico La Aquiana, fue fundado por San Fructuoso en el año 635, aunque fue su discípulo san Valerio el que amplió lo edificado por el anterior. Pero será san Genadio, el gran ermitaño de estos valles, dos siglos más tarde, en el año 895, en compañía de doce monjes, el que restaure el antiguo monasterio rufianense, que más tarde se acogió a la regla benedictina. Sin embargo, aunque este importante monasterio fue declarado en 1931 Monumento Nacional, se encuentra en estado de grave abandono desde su exclaus-

DEOFEET®

CUIDA LOS PIES



Línea de Tratamiento para los pies y piernas cansadas



Distribuido por:
VARENS ESPAÑA

e-mail: varenespana@infonegocio.com

tración en 1836. En la actualidad, de la iglesia que fundó san Genadio no queda nada; de la época prerrománica, la lápida fundacional y algunos capiteles incrustados en la torre; del período románico, la torre y la portada que une la iglesia con el claustro; del s.XVII, las torres del claustro regular y, del XVIII, las bóvedas de la iglesia y la fachada, construida en mármol blanco en 1756 (Iglesias Arias, 2008).

Antes de abandonar Montes es obligado visitar la ermita de la Santa Cruz, edificada por Saturnino, discípulo de san Valerio, en el lugar en que san Fructuoso había hecho oración. En el eremitorio se recogen restos muy vinculados al arte prerrománico asturiano y mozárabe. Los pocos restos que quedaban en el infrente de lo que es hoy la ermita de la Santa Cruz fueron robados hace un par de años (ver Peregrino, nº 120, pág.31): en el fragmento de ventana ajimezada, en la cruz asturiana, en la inscripción y en el detalle de un cincel.

El Pico de La Aquiana (1849 m), que se erige sobre estos valles, es considerado como el monte sagrado del Bierzo y, en su cima, se sitúa una ermita, a la que se asciende en romería el lunes de Pentecostés, según una antiquísima tradición. En ese lugar, se juntan la Virgen de La Aquiana, procedente de Villanueva, con la Virgen de la Guiana - Guiadora de las siete hermanas que desde otras tantas ermitas protegen al Bierzo-, que por la ladera opuesta asciende desde Montes de Valdueza. Juntas protegían las cosechas del Bierzo hasta la festividad de San Miguel, el 29 de setiembre, fecha en que regresaban a sus pueblos respectivos (López García, 2008).

Nos trasladamos ahora a Peñalba de Santiago para contemplar la pequeña iglesia de Santiago que es lo único que queda del monasterio que fundó san Genadio a principios del siglo X, después de reconstruir el de san Pedro de Montes y de fundar otro dedicado a san Andrés -desaparecido-. Tras ello, se dirigió a las cuevas del Valle del Silencio para hacer vida eremítica. Su fama de sabio y santo motivó que el emperador Alfonso III le designara obispo de Astorga en 909, pero, tras once años en el cargo, renunció para regresar a su fundación de Peñalba donde falleció en el año 936. El rey de León, Ramiro II (931-951), otorgó especial protección al monasterio fundado por san Genadio, donándole tierras y bienes para el culto, entre éstos, la valiosa Cruz de Peñalba -ahora en el Museo de León-, convertida en símbolo del propio pueblo y del Bierzo. Alrededor del monasterio surgió el pueblo de Peñalba, pequeño pero perfectamente integrado en una naturaleza esplendorosa, que en el 2008 ha sido declarado Conjunto Etnológico (López García, 2008).

En el centro del pueblo se alza la iglesia de Santiago de Peñalba, joya del arte mozárabe, declarada Monumento Nacional en 1931, que perduró como parroquia tras el abandono del monasterio, sin causa conocida, a finales del siglo XII. A juicio de Gómez Moreno, es quizás la más bella muestra de nuestro arte cristiano del siglo X. La obra fue concebida hacia el año 935 por algún monje-arquitecto que llegó de la Córdoba califal, plasmando en ella tal belleza y armonía que, sin saberlo, creó la iglesia más notable de aquel siglo en España. Causa admiración no sólo por la concentrada esencia de elementos técnicos y arquitectónicos irrepetibles, sino también por su ubicación, mimetismo y total conjunción y comunión con la aldea. En el conjunto del templo el elemento más llamativo y quizás la pieza más perfecta del estilo mozárabe, es la portada meridional o puerta principal de entrada, enmarcada por alfiz, con dos arcos gemelos de herradura muy cerrados sobre columnas, compartiendo ambos la central lo que evidencia una clara ascendencia de tipo califal. Las tres columnas de mármol rematan en espléndidos capiteles, de estilo corintio y per-

fecta talla (Iglesias Arias, 2008; López García, 2008).

Pero después de ver esta maravilla de iglesia y de callejar por el pueblo, debemos encaminar nuestros pasos hacia el Valle del Silencio, donde nace el río Oza, y sin prisas, seguir la senda que nos lleva hasta la Cueva que ocupó san Genadio -algo más de 2 km-, gozando del paisaje y de la paz que transmite este hermoso valle. Y pensar, que este valle mítico y poco accesible, acogió hace más de mil años a san Genadio, fundador de monasterios, y otros cientos de eremitas que en otras cuevas similares dedicaron su vida a la oración y la penitencia. Quizás, en nuestros días, cuando nos sentimos agobiados o estresados por el trajín diario, sería una buena terapia acercarnos a estos valles, caminar sin tiempo por ellos, e imbuirnos del antiguo espíritu que impregnó a estos monjes, dejando que la naturaleza nos empape y nos limpie. Sin duda, esto nos dará nuevas fuerzas para continuar el camino de la vida y, al peregrino que por aquí ha recalado, nuevos ánimos para continuar el viaje hacia Santiago.

La ruta del oro: los canales romanos

A uno y otro lado de los Montes de León, aún quedan numerosos vestigios tanto físicos (murias: montones estériles de cantos rodados; stagna: retenciones o balsas de agua), como toponímicos (corona, fucarona, cabuercona,

Iglesia de San Pedro de Montes. El Bierzo. Jaob



Antigua estampa de la plaza de la Encina, Ponferrada



miédola) de la minería aurífera que los romanos explotaron aquí con tanto éxito. En La Maragatería, cerca del Camino de Santiago, han permanecido evidencias de estas explotaciones en La Fucarona (Rabanal Viejo) y en Fucochicos (entre Luyego y Priaranza), donde aún se aprecian numerosas murias procedentes del sistema de extracción del oro con el sistema de arrastre de materiales a base de trombas de agua o arrugia, procedentes de balsas de agua localizadas en las zonas altas. Y también en las stagna o balsas, una de ellas bien visible en la laguna Cernea, en Santa Colomba de Somoza.

De nuevo en El Bierzo y en los Montes Aquilanos, de donde se desprenden casi verticales los arroyos de Montes, Pico Tuerto, Silencio, Friguera y Peñalba que entregan sus aguas al río Oza por su margen izquierda. Asentados en estas laderas se sitúan algunos pequeños pueblos, mimetizados en el paisaje, en lugares agrestes, de escaso terreno cultivable y por ello despoblados. Entre ellos, Santa Lucía y San Adrián de Valdueza, que se ubican entre las trazas de los dos canales romanos que captaban el agua de los manantiales y arroyos de la vertiente norte de los Montes Aquilanos, para conducirla hasta Las Médulas, donde su fuerza hidráulica serviría para reventar y lavar las montañas de aluvión que esconden el oro. Son 58 y 55 kilómetros, respectivamente, de serpenteante recorrido por las laderas de las montañas, desde las fuentes del Oza hasta la cabecera del yacimiento. Una obra sorprendente, también integrada por otros seis canales, todavía conservados en gran parte, que por la vertiente contraria de los Aquilanos captaban el agua de la cuenca del río Cabrera. También desde Montes de Valdueza se puede apreciar la traza de otro canal que pasa por detrás de Castro Rupiano, hasta el mismo punto de arranque en las proximidades de Peñalba. En total más de 400 kilómetros de canalizaciones, a veces cajeadas en roca, que tal vez constituyan la mayor infraestructura hidráulica de la antigüedad (López García, 2008).

La llegada a Ponferrada y una reflexión sobre la hospitalidad en los Montes de León.

El Camino entra en Ponferrada cruzando el río Boeza, bien por el Puente Mascarón - recientemente reparado, peatonalizado y mejorado su entorno- o por el de la Barca, aunque la primera variante es la más frecuentada, y que desemboca en el barrio de La Borreca. Por el camino bajo de San Andrés alcanza la calle Hospital, donde se localiza el Hospital de la Reina, -del primitivo sólo se conserva su fachada-, y poco después la iglesia de San Andrés y la entrada al castillo. Después, rodeaba la Iglesia de San Andrés -barroca aunque documentada en época medieval- y el peregrino subía hacia la Basílica de la Encina, bien por la calle del Comendador, o por la de Gil y Carrasco -escri-

tor de Villafranca del Bierzo (1815-1846), que alcanzó gran notoriedad con su novela histórica *El señor de Bemibre* (1844), sobre los trágicos sucesos que pusieron fin en el siglo XIV a la Orden del Temple-, calle que bordea precisamente la fortaleza Templaria.

En la actualidad, en este tramo del Camino de Santiago de 52,5 km, entre Astorga y Ponferrada, nos encontramos con 21 albergues -todos los pueblos del camino tienen su refugio-. De ellos, 11 son gestionados por asociaciones, parroquias o juntas vecinales, con un total de 1.048 plazas disponibles para peregrinos. Destacan, sobre todo, Astorga -dos albergues, con 250 plazas-, Santa Catalina de Somoza -tres albergues, con 82 plazas-, Rabanal del Camino -cuatro albergues que suman 192 plazas-, El Acebo -tres albergues con 42 plazas- y Ponferrada -un albergue con 185 plazas-. Es digno de señalar, el caso de Foncebadón, pueblo hasta hace poco prácticamente deshabitado, ahora con 7 habitantes, que cuenta con dos refugios -53 plazas- y otras plazas hoteleras de calidad. La dureza de las dos etapas que separan ambas ciudades, ha propiciado a lo largo de la historia, un derroche de generosidad de estas gentes, siempre atentas a las necesidades del peregrino. Ello hace, que en la actualidad, existan 20 plazas para peregrinos por kilómetro de andadura; será difícil encontrar una hospitalidad similar en otras partes del camino.

Hemos cumplido nuestro Camino de Santiago por los Montes de León, todo un intenso recorrido cuajado de tradiciones, arte e historia. Dejamos pendiente para otra ocasión recorrer detenidamente las poblaciones de Astorga y Ponferrada, capitales respectivas de La Maragatería y de El Bierzo.

Manuel Rodríguez Pascual

Bibliografía

- ÁLVAREZ RUBIO, J. *El Bierzo: Leyendas, pueblos y paisajes*. Edilesa. León, 2008.
- ALONSO GONZÁLEZ, J.M. *Astorga. Ciudad Bimilenaria*. Ámbito Ediciones. Valladolid, 2000.
- GARCÍA, S. (editor). *Atlas de León. La Crónica-El Mundo*. León, 2000.
- IGLESIAS ARIAS, J.A. *La Tebaida Berciana*. Ediciones Lancia. León, 2008.
- LÓPEZ GARCÍA, D.G. *Por los Caminos del Agua. Los ríos de León. El Oza. La Crónica- El Buho Viajero*. León, 2008.
- MADRUGA GARCÍA, P. *Diccionario Geográfico- Estadístico- Histórico de España*. León, 1847. Ámbito Ediciones. Valladolid, 1983.
- VIÑAYO GONZÁLEZ, A. *Camino de Santiago. Guía del peregrino*. Edilesa. León, 1999.
- VV.AA. *La Enciclopedia de León. Tomo I y II. Diario de León*. León, 2005.

Lo “+10” del Camino

¿Quieres conocer desde una visión actual lo más importante y singular en la historia del Camino de Santiago?

Te proponemos una singular experiencia de conocimiento jacobeo compartido

La revista **Peregrino** invita a sus lectores y amigos a explorar el fenómeno jacobeo desde diferentes perspectivas: personajes y **hechos históricos**, obras artísticas y literarias, poblaciones y entornos, entre otros, por medio de **Lo “+10” del Camino**.

Así, desde el número 120 de **Peregrino** y hasta inicio del próximo Año Santo 2010, venimos proponiendo un tema para establecer las 10 nominaciones más importantes. La suma de todas las nominaciones recibidas conformará **Lo “+10” del Camino** y sus resultados aparecerán publicados en el siguiente número de **Peregrino**.

Hecho histórico

Denominación, (año / siglo), lugar

1.	_____
2.	_____
3.	_____
4.	_____
5.	_____
6.	_____
7.	_____
8.	_____
9.	_____
10.	_____

En éste número 121 de **Peregrino** proponemos nominar a los **10 hechos históricos más importantes del Camino de Santiago de todos los tiempos**, a partir del martirio de Santiago.

Participar es bien sencillo. Puedes hacerlo hasta el 15 de marzo de 2009 por estos dos medios: bien por vía electrónica mediante nuestra web (www.caminosantiago.org) y responder desde la ventana **Lo “+10” del Camino**; o también puedes participar fotocopiando el cuestionario presente y remitiéndolo cumplimentado a **Peregrino**.

Datos estadísticos de quien responde:

Suscriptor o amigo: Hombre o mujer Edad:

Si nominar a sólo 10 hechos históricos te resulta difícil, pues tú nominarías a 11, 12 ó más: no tengas problema y nomina cuántos necesites fotocopiando/abriendo otra página. Pero rogamos seas selectivo. Eso sí, lo que no se permite es duplicar la nominación, pues distorsionaría el resultado.



Participa en Lo “+10” del Camino

Puedes hacerlo hasta el 15 de marzo de 2009

Y en el próximo número tendremos los resultados

Lo "+10" del Camino

Nuestros lectores recordarán la propuesta lanzada en el número anterior de *Peregrino*, en coordinación con la página web de nuestra Federación, (www.caminosantiago.org), de nominar los "personajes históricos" más importantes del Camino de Santiago a lo largo de su milenaria historia, de los cuales no se daba ninguna relación o selección previa, sino que cada participante confeccionaba su relación desde su estricto conocimiento. Tal nominación tan sólo tenía dos limitaciones lógicas: El Apóstol no sería objeto de nominación, y, en caso de personaje contemporáneo, éste debía estar fallecido. He aquí los resultados a tal nominación.

Antes de nada, a modo de ficha técnica y dado que en la encuesta se pedían unos escuetos datos de la persona que respondía, podemos trazar un breve e interesante retrato sociológico sobre la presente muestra: la participación ha estado en 243 votos recibidos; de ellos, un 70 % provenía de suscriptores de *Peregrino* y el 30 % de amigos ("amigos" de suscriptores o internautas de la web); la distribución ha sido muy poco igualitaria, ya que el 88 % de los participantes han sido hombres frente a un escaso 12 % de participación femenina; y en cuanto a las edades, los resultados los hemos dividido en tres franjas: 20-40 años (23 %), 41-60 años (43 %), y más de 60 (34 %), siendo la participante más joven una mujer (29 años) y el más veterano un hombre (75 años). Nada que ver con los datos que se obtienen año tras año de la catedral compostelana, donde los menores de 40 años son clara mayoría entre el número de peregrinos que a Santiago llegan.

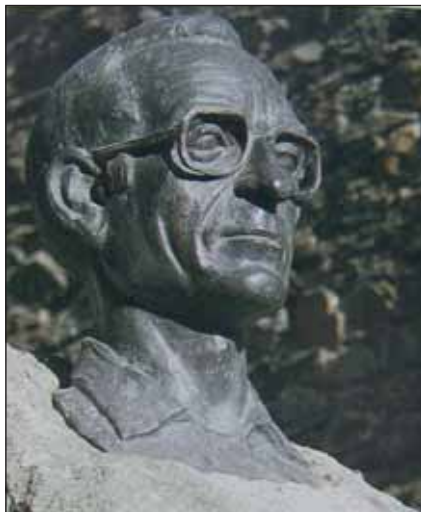
Los "personajes históricos" elegidos

De los diez "personajes históricos" más nominados en "Lo +10 del Camino", cuya posición y porcentaje de votos aparece en el cuadro anexo, se puede apreciar que tres personajes corresponden a finales del siglo XX y de inicios del actual (Elías Valiña, José María Alonso, Juan Pablo II) y siete a la Edad Media, de la época de los inicios de la peregrinación y de su período más pujante (Aymeric Picaud, Alfonso II el Casto, Obispo Teodomiro, Santo Domingo de la Calzada, San Juan de Ortega, Obispo Gelmírez y San Francisco de Asís). Totalizan "Lo +10" casi el 60 % de los votos (59,22)

Personaje histórico	% votos
1. Elías Valiña	14.81 %
2. Aymeric Picaud	9.46 %
3. Alfonso II el Casto	6.99 %
4. Sto. Domingo de la Calzada	5.76 %
5. José María Alonso Marroquín	4.52 %
6. Obispo Teodomiro	4.11 %
7. San Juan de Ortega	4.11 %
8. Obispo Gelmírez	3.70 %
9. Papa Juan Pablo II	2.88 %
10. San Francisco de Asís	2.88 %

Elías Valiña (1929-1989)

En primer lugar destaca Elías Valiña, el querido cura del Cebreiro, respecto al resto de los nominados. Aquí los votantes se han decantado por un personaje de la historia más reciente del Camino que, todos sabemos, fue pieza clave en el comienzo de la recuperación de su traza y en la promoción de su señalización. Probablemente se ha valorado bastante el hecho de que la viabilidad actual del Camino se debe en gran medida a los esfuerzos iniciados por don Elías.



Aymeric Picaud (siglo XI-XII)

Si la primera posición es para alguien de la más cercana historia jacobea, la segunda plaza la ocupa el propagador medieval de los Caminos que conducen a Santiago de Compostela, el clérigo francés de Poitou, Aymeric Picaud, autor a quien se atribuye la primera guía para peregrinos, el libro V: *Liber Peregrinationis*, del *Codex Calixtinus*.

Alfonso II el Casto (791-842)

Siguen en orden de preferencia, en tercera posición, el rey astur Alfonso II el Casto, monarca reinante cuando se produjo el descubrimiento del cuerpo del Apóstol en el año 829, quién peregrinó con su corte hasta Compostela para postarse ante la tumba y, además, ser el promotor de la primera iglesia que albergó los restos del Apóstol.

Santo Domingo de la Calzada (1019-1109)

El santo y fundador de su ciudad homónima, Santo Domingo de la Calzada, ocupa la cuarta posición. Eremita en su juventud, destacó después por sus desvelos a favor de los peregrinos, acondicionando la ruta jacobea así como construyendo puentes, hospitales e iglesias. (Curiosamente en este año 2009 se celebrará su IX Centenario)

José María Alonso (1926-2008)

La quinta posición la ocupa José María Alonso Marroquí, durante tantos años párroco de San Juan de Ortega y famoso entre los peregrinos por su tradicional y ejemplar hospitalidad jacobea aderezada con sabrosísimas sopas de ajo. Sin duda, su reciente fallecimiento el pasado año ha gravitado en la elección de nuestros lectores y amigos.



Obispo Teodomiro (m.847)

El sexto puesto es para el obispo Teodomiro de la diócesis de Iria Flavia, a quien le ocupa el honor junto al eremita Pelayo de ser ambos los descubridores de la tumba del Apóstol en el deshabitado lugar que luego fuera Compostela, y quien anunció a la Cristiandad tal descubrimiento.

San Juan de Ortega (1080-1163)

La séptima posición es para San Juan de Ortega, peregrino a Jerusalén que fue, sacerdote y discípulo de Santo Domingo de la Calzada, de quién aprendió a construir iglesias, calzadas y puentes para servicio de los peregrinos, fundando a tal fin el monasterio actual que lleva su mismo nombre en los antaño temibles Montes de Oca.

Obispo Gelmírez (c.1059-1140)

El octavo lugar lo ocupa el importante prelado compostelano Diego Gelmírez, uno de los grandes protagonistas de la "edad de oro" de la peregrinación, quien precisamente consiguió para su sede la dignidad arzobispal y que la archidiócesis pasase a depender exclusivamente de Roma, promovió la composición de dos obras claves: *La Historia Compostelana*, y el *Codex Calixtinus*, además de potenciar la peregrinación.

Papa Juan Pablo II (1920-2005)

El Papa Juan Pablo II ocupa la novena posición, no sólo por haber sido el primer Papa que peregrinó durante su pontificado a Compostela, lo cual hizo en dos ocasiones (1982 y 1989), sino por haberse implicado totalmente en sus visitas con el mensaje de la peregrinación jacobea y proponer universalmente a ésta, en sus discursos y homilias, como modelo para el hombre moderno.



San Francisco de Asís (1181-1226)

El décimo lugar es para el "poverello" de Asís, fundador de una legión de órdenes mendicantes medievales que centran su vocación apostólica dentro de la absoluta pobreza: franciscanos, capuchinos, clarisas, hermanos penitenciales, etc. Hacia 1212 peregrinó a Compostela junto a un grupo de *hermanos*, sembrando el Camino de un buen número de fundaciones franciscanas que perduran hasta hoy.

Y los demás personajes nominados

Si los diez primeros totalizan el 59,22 % de los votos, el 40 % restante se lo reparten los siguientes personajes por este orden: Alfonso VI de León y Castilla (s.XI-XII); Andrés Muñoz Garde (m.1991; presidente-fundador de la Asoc. de Navarra); Sancho Ramírez de Aragón y Pamplona (s.XI); la señora Felisa de Logroño (m.2002); Carlomagno (s.VIII-IX); el eremita Pelayo (s.IX); los escritores Vázquez de Parga, Lacarra y Uría (así, en trío; siglo XX); Beato de Liébana (s.VIII); Francisco Beruete (s.XX; presidente fundador de la Asoc. de Estella); el maestro Mateo (s.XII-XIII); Almanzor (s.X-XI); Doménico Laffi (s.XVII); el Papa Calixto II (s.XII); Jesús Arraiza Frauca (m.2002; co-fundador Asoc. de Estella); y Santa Isabel de Portugal (s.XIII-XIV). Todos ellos con más del 1 % de votos, los de menor porcentaje no han sido tenidos en consideración dada la escasa representatividad de su respaldo.

Un breve comentario final

Apenas hemos tenido tiempo para tabular las respuestas, entre que se cerró su recepción el pasado 16 de enero y el 30 que damos el presente texto a la imprenta, pero a simple vista "Lo +10" ilumina unos ángulos aún poco conocidos en el ámbito jacobeo.

Con relación a los nominados, tanto a los primeros como al resto, sorprende que nuestros participantes hayan pasado directamente de la Edad Media a la Edad Contemporánea sin apenas detenerse en otras épocas (salvo el caso de Laffi). En otro orden, también sorprende que José María Alonso quede por encima del mismísimo San Juan de Ortega; o que la abuela Felisa de Logroño haya quedado en el puesto 14.

En cuanto a "Los +10", llama la atención el hecho que nueve de los diez nominados pertenezcan a la vida eclesial. Aunque el "poder político" de siempre haya organizado el territorio y lo haya legislado, sin embargo es la Iglesia la institución que se aloja en el recuerdo del peregrino según dejan entrever los datos. Sin duda hay más cercanía entre el "común de los mortales" y un cura, un obispo, un papa o un santo, que la existente entre un súbdito y su rey o el ciudadano actual con su político de turno.

Y en cuanto a los tres personajes contemporáneos que conforman "Lo +10": Elías Valiña, José María Alonso y Juan Pablo II, sin duda tal lección denota que ésta ha sido realizada por peregrinos (lo cual es obvio), pero sobre todo denota lo que los peregrinos actuales valoran más: recuperación del pasado jacobeo (Elías Valiña), hospitalidad con los peregrinos (José María Alonso), y divulgación de la esencia jacobea (Juan Pablo II), que es precisamente lo que necesita el peregrino y lo que él realiza cuando anima a otro a "hacer" el Camino.

Ya sólo nos queda animar a los lectores de *Peregrino* a participar en la nueva convocatoria de "Lo +10 del Camino", ésta vez dedicada a "Hechos históricos", para seguir adentrándonos en ésta singular experiencia de conocimiento jacobeo compartido.

Francisco García Mascarell

El tema jacobeo en el romancero (III)

Flores y Blancaflor y El alma peregrina



Alegoría amorosa en un códice medieval

Flores y Blancaflor

Un conde y una condesa para Santiago caminan
 A pedir a Dios del cielo que les diera niño y niña.
 Los moros que lo supieron bajaron de la Turquía;
 Al conde le dieron muerte y a la condesa cautivan.
 La llevan a presentar a la reina de Turquía.
 -Buenos días, mi señora -Bienvenida, esclava mía,
 Yo te entregaré las llaves, las llaves de mi cocina.
 -Llaves de hierro, señora, yo no las merecería,
 Que en casa del rey mi padre de oro fino las tenía.
 Quiso Dios del cielo que parieran en un día.
 Las comadres eran falsas, arman gran traición;
 El niño dan a la reina y la niña a la cautiva.
 -¿Cómo pondrás a la niña?
 -Si yo estuviera en mi tierra
 Y la niña fuese mía, yo Blanca Flor la pondría,
 Que así se llama una hermana una hermana que tenía,
 Que la cautivaron moros día de Pascua florida.
 Lloro la una y lloro la otra, arman grande gritería;
 El rey que lo ha sabido a la cocina se irá.
 -Si te cautiva la esclava, la vida la quitaría.
 -No me cautiva la esclava, que es una hermanita mía.
 -Si esto me dices tú, reina, pronto la casará
 Con un hermano que tengo que es la flor de la Turquía.
 -No lo querrá Dios del cielo ni la sagrada María,
 Dos hijas de Blanca-Flor de los moros fueran cautivas.
 Anda, vete para casa, y di a la madre mía
 Que debajo del manto llevo una sagrada María.

La historia que se recoge en este romance forma parte de una mucho más extensa y que bajo el mismo título debió de escribirse en Francia entre 1147 y 1150 y luego traducirse a varios idiomas, entre ellos el castellano. Aparecen resúmenes en la *Gran conquista de ultramar*, el *Libro de buen amor* y el *Cancionero de Baena*, hasta que en 1512 apareció ya en una edición singular.

En esta obra se nos narran las aventuras de Flores, hijo de un rey moro y Blancaflor, hija de una noble cautiva cristiana, que crecen juntos, se enamoran, son separados y tras múltiples peripecias consiguen llevar a buen puerto sus amores.

La mayoría de los críticos opinan que la inspiración estaría en un cuento de *Las mil y una noches*.

El romance viene a ser como el "preludio" de la historia principal, la de los amores de los personajes, y así nos da cuenta de su nacimiento. Luego el relato se aparta mucho del original como vamos a ver. Es este uno de los romances tradicionales de los que más variantes se conocen, junto con el "Gerineldo". No en todas se hace referencia, sin embargo, a la peregrinación a Compostela: un conde y su mujer caminan a Santiago para pedir al Apóstol que los bendiga con la dicha de *niño y niña, hija, hijo o hija*. Ya a la ida, ya a la vuelta, según las versiones, los moros les salen al encuentro, dan muerte al conde y hacen prisionera a la condesa. Esta es entregada como esclava a la reina mora. Ambas están encinta y dan a luz el mismo día. Dialogando sobre el nombre que pondrán a los recién nacidos, la reina y la esclava caen en la cuenta de que son hermanas, cautiva también la soberana en su día y elevada más tarde al trono. La condesa es liberada y su hermana le confiere un secreto antes de irse, que sigue siendo cristiana a escondidas.

Sería labor ardua y además intrascendente hacer referencia a las diferencias que en las 120 variantes que se conocen aparecen. La más breve, que transcribimos (26 versos), fue recogida en 1906 en Astudillo (Palencia). La más extensa tiene 116. El resto se reparte por diversas provincias españolas, así como por Portugal, Madeira, Marruecos, Bosnia y Turquía. Simplemente constatemos que la mayoría no siguen el esquema argumental de la obra matriz, casi ya de novela bizantina.

La referencia jacobea, como vemos, es mínima e incluso en muchas de las variantes no se hace ni siquiera alusión al lugar de peregrinación: *van de romería*. En una de ellas se habla de *Santa Marina* y en otras varias se amplían a dos los lugares: *San Salvador de Oviedo*, *Santiago el de Galicia*; *San Juan de la Darana* y *Santiago el de Galicia*, y en dos, aunque hay alusión a santuarios, ninguno de ellos es Santiago: *Vengo de San Salvador y la Reina de la Guía*; *vienen de Santa Marina*. Lo interesante es constatar la importancia que los juglares daban a la peregrinación a Santiago, tanta como para correr el riesgo del asalto de los musulmanes.

Por otro lado, vemos también el dato curioso de los motivos de peregrinación, en este caso pedir al Santo un descendiente. Sabemos que con el tiempo los distintos santuarios se irían “especializando” en favores, sobreponiéndose en muchos casos a los santuarios paganos: mal de amores, enfermedades de la piel, traumatismos... Santiago, con todo, dada su antigüedad no fue nunca un santo “especialista”, sino “generalista” y polivalente.

Alma peregrina a Santiago

*Era un alma pecadora, que para Santiago iba,
Encontraba un río fondo, que pasarlo no podía.
Daba voces el alma al cuerpo que pasarlo no podía.
Ya la oyera un caballero, que en la su cama dormía,
Ya se atreve y le pregunta a aquella alma qué tenía.
-Cuando salí del mundo estaba la gente dormida,
Candela no me encendieron, otra cosa no tenía.
-Arrímate a las misas que has uído en la tu vida.
-¡Ay de mí, triste, cuitado!, uído ninguna había,
Entre la hostia y el cáliz siempre me hallaba dormida.
-Arrímate a las limosnas que has-de dado en la tu vida.
-¡Ay de mí, triste cuitada!, yo dado ninguna había,
Si no es un triste buevo una vez a una parida.
-Arrímate a los rosarios que has-de rezado en tu vida.
-Eso sí, gracias a Dios, a dos y a tres cada día,
Siete cuarentenas tengo, la una te prometía.
Con esto camina el alma con contento y alegría.
A la vuelta de Santiago, el alma por allí volvía.
-Si dormís, el caballero, Dios vos dé buena dormida,
Que salvaste la vuestra alma, también salvaste la mía.*

Resulta muy curioso e interesante este romance porque, realmente entre las especificidades que se dan en la peregrinación a Compostela, no se halla como tal la de los difuntos, más propia de santuarios de reminiscencias paganas como el de San Andrés de Teixido o Santa Marta de Ribarteme.

La versión reproducida fue recogida en 1920 en Villamanín (León) y las restantes que conocemos lo han sido en distintos lugares de León y Asturias. Una de ellas es interesante en especial pues se halla “contaminada” con el no menos famoso romance de *El enamorado y la muerte*.

Predomina en el poema el diálogo sobre la descripción y la narración, lo que le da un carácter muy dramático, de estructura paralelística en las distintas intervenciones de los dos protagonistas.

Al contrario que en el anterior, puramente novelesco y casi intrascendente desde el punto de vista religioso, este se centra en la necesidad de cumplir con las obligaciones cristianas (misas, limosnas...), pero sobre todo la devoción a la Virgen. Es precisamente esta devoción la que salva al alma peregrina. Así, este romance podría ser ubicado en el mismo ámbito que alguno de los *Milagros de Nuestra Señora*, de Gonzalo de Berceo, en los que los devotos de la Virgen, aunque pecadores y torpes (el *labrador avaro*, el monje que solo “sabía” la misa de Santa María), se salvan gracias a su intercesión.

Como dijimos anteriormente, de los santuarios que sí gozan de esta tradición de peregrinos de ultratumba, posiblemente sea el de San Andrés de Teixido, en Gali-

cia, el que atesora una mayor riqueza de leyendas alusivas al tema, hasta tal punto que el dicho más famoso que hace referencia a este lugar es aquel de: *A San Andrés de Teixido vai de morto o que non vai de vivo*. Es el propio Jesús, según la leyenda, quien le concede el privilegio a San Andrés, cuando se queja amargamente al Maestro de que *todo el mundo va a Santiago, mientras que a mí, en este apartado e inhóspito lugar, nadie a visitarme viene*. Por tanto, todo cristiano debe peregrinar alguna vez en la vida a San Andrés de Teixido, y si no, se arriesga a tener que hacerlo difunto, con dos posibilidades: transmigrado en un animal, más o menos veloz según su comportamiento en vida o acompañando a algún “vivo” que lo guíe, ya que el difunto no ve, sólo oye. Algo de esto le ocurre a uno de los protagonistas de *El bosque animado*, de Wenceslao Fernández Flórez, el alma de Fiz Cotobelo, que vaga por la fraga arruinando el “negocio” al bandido Fendetestas.

Por tanto... la próxima vez que peregrinéis a Santiago disponed de unos días para acercaros a saludar a San Andrés, un santo muy celoso, como podemos constatar.

Constantino Chao Mata

Alegoría del árbol de la vida. Ignacio Reus. Catedral de Segovia





Portada edición de 1954.
Antonio Cobos



Portada re-edición de 1976.

De Madrid a Villalpando, andando por Castilla

El lunes, 15 de junio de 1926, salen de la puerta de su casa dispuestos a recorrer los 616 kilómetros que los separa de Pórtico de la Gloria. Los amigos van con ellos y los despiden en la Puerta de Hierro. Ya están en camino y la andadura la realizan con este orden: primero Alberto abriendo la marcha, pocos metros detrás Rafael como *borriquilla de señor cura* y marchando de un lado para otro, *al estilo de perro perdiguero* buscando atajos, Javier, el autor de la obra. El final de la primera jornada es Torrelodones, lo que les parece desolador después de haber andando todo un día, y allí se encuentran con un amigo que les tienta a abandonar y a que se vuelvan a casa en su coche. Durmieron en una fonda, lo que es un decir, ya que soportaron el calor, concierto de gatos y otras menudencias picantes. La segunda jornada la iniciaron temprano ya que terminaba en San Rafael; empezaron a sentir el sosegado placer de la contemplación; cuando dejaron Villalba empezaron a renquear por las ampollas y rozaduras pero, curadas con alcohol alcanforado y protegidos con polvos de fécula, siguieron adelante; subiendo al puerto del León, tomaron atajos y unos toros les dieron buen susto; se encuentran con unos maetillas y acompañados por pastores descienden hasta San Rafael, donde en un antiguo parador se albergan y sienten ese abatimiento habitual en el segundo o tercer día de una peregrinación a pie. La tercera jornada, la inician recibiendo la comunión –como harían todas las jornadas–, ya son peregrinos y no excursionistas y no vuelven a sentir ni prisa ni desaliento; pasan por la ermita del Cristo del Caloco y la santera les cuenta leyendas; en las Navas de San Antonio comen en una fonducha y el ventero les encomendó que rezasen por él ante el Apóstol; en Villacastín admiran el templo y descansan un poco en el atrio; se saludan con los labradores que vuelven de sus besanas, el día declina y a una legua del final de la jornada se para un camión y les invitan a subirse pero no aceptan; llegan a Labajos y el cura los conduce a la casa que tiene una tienda de comestibles en el portal y que será su albergue y conversan con don Agapito, el dueño, cenan sopas de ajo, huevos fritos y galletas y duermen en unos cuartos tan llenos de cachivaches que casi no tienen sitio para llegar a las camas. En seis días atraviesan la llanura castellana por donde la carretera blanca y polvorienta se prolonga en línea recta buscando la torre de la iglesia veci-

na y caminan gozando de los dilatados horizontes que le ayudan en sus meditaciones y dice que *“la travesía es para hacerla paso a paso y no para relatarla con palabras, se suceden los amaneceres y las puestas de sol sin que se produzcan hechos extraordinarios que narrar. Sin embargo, el peregrino, en cada minuto, va rumiando sus propios pensamientos; esto le basta”*. Durante el camino, piensan, rezan el rosario y se desean la paz de Dios con los caminantes que se cruzan. Por Ataquines, donde la cañada cruza la carretera, se encuentran con gitanos y con *un auténtico peregrino* con el que conversan. Llegan a Arevalo cuando el sol se pone y en Medina del Campo contemplan el ocaso desde las almenas del castillo de La Mota. A las puertas de Rueda hablan de su buen vino con un perito agrícola. En Tordesillas, *la renombrada sede de desgraciados amores*, contemplan el más bello atardecer, cerca del Duero. Pasan el kilómetro 200 y antes de la Mota de Marqués, se encuentra cansado y por, un momento, hasta reniega de la desnudez de Castilla, y al llegar les brindan hospitalidad dos distinguidas señoras, venidas a menos, en cuya casa encuentran una buena biblioteca. Cerca de Villalpando ven esconderse el sol tras la sierra de la Culebra. Por las noches contemplan el cielo estrellado. Y también recuerda a otras gentes con las que se encuentran: muchachos guardando las mulas; guardas de pinares y viñas; la guardia civil, que los deja seguir gracias a un salvoconducto que portaban; las venteras o posaderas que le preparaban las comidas, destacando algunas, como la señora Teresa, en Villardefrades, como ejemplo de mujer castellana apañada y cabal, al despedirse les piden que recen por ellas.

El páramo leones

Comenzando una tormenta llegan a Benavente y don Bernardino, el cura, los guía por la ciudad y les enseña lo que fue una *Hospedería de Peregrinos*, que daba testimonio de las antiguas peregrinaciones y que ven como un hito del Camino de Santiago. En el río Órbigo se bañan y hacen una *colada general*. El Páramo le parece *calva planicie de aspecto desolador*. No pueden comer al pasar por Pozuelo del Páramo por la pobreza del pueblo y con hambre llegan a La Bañeza, tras recorrer 40 kilómetros, se hospedan en la fonda *la Cachipola*, y en ella los retiene la Guardia Civil hasta su identificación. El sábado, 26 de

junio, tras caminar cinco leguas, llegan a Astorga, donde santifican el domingo. Allí se compran otras botas de lona para reponer las que usaron desde su inicio, se confiesan y le asalta deseo de ser peregrino siempre. Recuerda la dificultad de cruzar los Montes de León, que lo hacen por el puerto de Manzanal y el suelo de pizarras con pedruscos estriados entre los que salen los enebros y acebuches y los tojos y las aliagas y como al meterse en un atajo se ven sumidos en un laberinto de maleza donde *lo que no pincha desgarrar y lo que no desgarrar hiere sin piedad, ¡Qué mala cosa es perder el camino!* Tenían programado pasar la noche en Torre del Bierzo pero el cura no se había tomado en serio el anuncio de su paso, por lo que tienen que seguir hasta Bembibre, o sea, una jornada de 54 kilómetros; antes de llegar, la vista del Bierzo les alegra y se bañan en el río Boeza.

Por el Bierzo y llegan a Galicia

En Bembibre, describe los rasgos e indumentarias de sus gentes ya que tienen ocasión de ver a muchos lugareños en la feria de San Pedro y tienen un reconocimiento en el sermón del cura encomiando su carácter de peregrinos, lo que juzga excesivo. El Bierzo lo describe como *un vergel lleno de color y vida* y recuerda que *es la cuna del monaquismo hispánico*. En Ponferrada, se incorpora Luis y se hospedan en el hotel Comercio y, antes de salir, el día siguiente, van a rezar a santa María de la Encina. Llegan a Villafranca del Bierzo, pero antes tuvieron que enseñar el salvoconducto a la Guardia Civil y resaltan lo difícil que le es lograr conversar con los paisanos por esta tierra. Subiendo a Piedrahita se encuentran con un ciego y su hija que con un burro seguían el mismo camino. Padre e hija los regalan con canciones gallegas, una cantando y el otro tocando su violín y con ellos caminan hasta Piedrahita. Se hospedan en la fonda de Francisco, del que destacan su amabilidad, y les cuesta el condumio y la dormida *cuatro duros menos cuatro reales*. Galicia le parece *un parque natural*. Señala la cercanía del alto de Cebrero y de la ermita de Santa María la Real, de donde, un grupo de muchachas salió aquellos días para peregrinar a Santiago. Durante su jornada a Becerreá, les ocurren dos anécdotas: beben y llenan sus cantimploras en un ruidoso arroyuelo, pero al encontrar un cierto sabor a jabón remontan el riachuelo y se encuentran a las comadres de una aldehuela lavando la ropa, vacían las cantimploras y el agua que habían bebido no les hace daño; se les desencadena una fuerte tormenta que les hace rezar hasta el trisagio. Describe las pallozas y el contraste entre los poco numerosos que son los grupos de ganado con los grandes rebaños que habían contemplado en Castilla. En Nogales, los recibe una avanzadilla de ciclista que había enviado el cura de Becerreá y un estudiante en Santiago que sabía de ellos por lo que había publicado *El Diario de Lugo*. La siguiente jornada es de 45 kilómetros, por lo que se levantan temprano, pero entre la misa y la charla con el párroco no salen hasta las once y llegan a Lugo a las siete de la tarde. Descansan el domingo y resaltan la exposición permanente del Santísimo en su catedral y su rezo de la salve ante la Virgen de los Ojos Grandes.

Por fin Santiago de Compostela

Salen por la puerta de Santiago muy de mañana y casi les cuesta trabajo pararse en Palas de Rey, final de la jornada, y lo mismo les pasa en la siguiente, Arzúa, a 34 kiló-



Javier Martín Artajo junto a su hijo Javier en la peregrinación de 1976. Archivo Martín Artajo

metros del final. El miércoles, 7 de julio, recorren su última jornada, pasan el mojón K. 600, se beben la cuesta de tres kilómetros hasta Labacolla, al traspasar una loma, denominada El Monte del Gozo, y desde lo alto de un cruce de piedra ven las torres de la catedral. Caminan por Santiago de Compostela acompañados con el son de sus bordones, y después de pasar un recodo se encuentran de frente con la Puerta Santa y dan gracias al Señor por haberles permitido llegar. Después llegaron en tropel las encomiendas al Apóstol por todos y por todo. Por su mente desfilan las comarcas recorridas y pueblos atravesados y sus gentes y hace una oración pidiendo porque marchen por la vida como llegaron allí, sin torcer el rumbo. Van a dar el abrazo al Apóstol y a rezar en la cripta, ante los restos de Santiago. Al día siguiente cumplen las preces que el jubileo requiere y comulgan de mano del Arzobispo.

Epílogo (en la re-edición de 1976)

Narra la peregrinación a Santiago que hace en coche y en el mes de junio del Año Santo de 1954, acompañado de sus hijos mayores. Cuenta los contrastes que le produce ésta con la de 1926: que cortas se hacen las distancias en coche; el aislamiento del viajero, acentuado porque ya la carretera no pasaba por el interior de la mayor parte de los pueblos; y, la envidia que le produjo encontrarse con un peregrino a pie en Villafranca del Bierzo. Cuando llegaron a Arzúa, el punto de partida de la última etapa de su anterior peregrinación, saca dos varas, se calza unas botas de esparto, toma un morral y con su hijo mayor, Javier, se ponen a caminar hacia Santiago; la carretera se convierte en camino y se incorporan a la naturaleza; le salen ampollas que cura con el remedio de 1928; en el alto de Labacolla se encuentra con una novedad: el aeródromo; desde el Monte del Gozo contemplan las tres torres barrocas. Renqueando traspone la Puerta Santa y hace muchas peticiones al Apóstol y, entre ellas, que infunda el espíritu de peregrino a su hijo, que recoge este deseo.

José María Novillo-Fertrell Paredes

La peregrinación cristiana, fundamentos bíblicos (y III)

La consideración de Abrahán como prototipo del peregrino se queda pequeña al descubrir en los Evangelios al peregrino por excelencia, Cristo Jesús, que transita por las tierras de Israel para encontrarse con el hombre y mostrarle el verdadero camino que debe seguir todo peregrino. Lo curioso del caso es que ni siquiera los más allegados a Jesús, los que compartían cada momento de su vida, llegaron a conocer, durante su convivencia, cual era el camino que les mostraba.

Jesús peregrino

Juan, en su evangelio, relata la conversación que el Maestro mantiene con sus discípulos durante la Última Cena, y lo hace mostrando el sentido profundo de toda la vida de Jesús precisamente en el momento que va a pasar de su existencia terrena a su existencia en el Cielo. La situación para los discípulos es de desconcierto ante el anuncio de la Pasión y la marcha de su Maestro, lo cual provoca la intervención de Jesús: *“No se turbe vuestro corazón... Y a donde yo voy sabéis el camino. Le dice Tomás: Señor, no sabemos dónde vas, ¿cómo podemos saber el camino?”* (Jn 14, 1-6) En el evangelio de Juan el término “conocer” es de gran importancia, y lo que el relato nos quiere decir es cómo los discípulos a pesar de la intimidad mantenida con Jesús no habían profundizado en su conocimiento. Pero todavía les desconcierta más la respuesta de Jesús: *“Yo soy el Camino, la Verdad y la Vida”*.

A buen seguro que Tomas esperaba una respuesta que indicase un camino físico, por ejemplo el que llevase a Galilea, a Jerusalén, o a cualquier otro lugar. Pero la contestación de Jesús todavía les confunde más. Resulta que el Maestro era mucho más que su guía, él era el verdadero Camino que ellos debían seguir si quería llegar a donde Jesús iba. Difícil de entender, como podemos comprobar en el relato de los dos discípulos que tras la muerte de Jesús se dirigen a Emaús, desilusionados con quien esperaban fuera el liberador de Israel. Tampoco ellos conocían ni el Camino ni la meta, y de nuevo Jesús *“comenzando por Moisés y siguiendo por todos los profetas, les explicó lo que en toda la escritura se refería a él”* (Lc 24,27) Habrá que esperar a Pentecostés, precisamente durante una reunión de peregrinos en Jerusalén, de *“judíos observantes de toda nación que hay bajo el cielo”* (Hch 2,5) para que los discípulos lleguen a comprender que el peregrino Jesús es al mismo tiempo Camino, y que ningún otro peregrino puede llegar a su destino final sino es a través de él.

Esta es una visión teológica del peregrinaje de Jesús en su vida terrena. Pero junto a la visión teológica está la visión terrenal; la del Jesús cansado, sediento, necesita-

El Buen Pastor.
Monasterio de
Benedictinas de
la Natividad de
N.S.J. (Madrid)



do de compañía, y que los evangelios sinópticos nos muestran siguiendo un esquema geográfico: predicación en Galilea, camino hacia Jerusalén y estancia en la ciudad santa.

Comencemos por la infancia, por la primera peregrinación de Jesús: *“Sus padres iban todos los años a Jerusalén a la fiesta de la Pascua. Cuando tuvo doce años, subieron ellos como de costumbre a la fiesta”* (Lc 2, 41-42) Dos hechos destacan en este breve relato. En primer lugar que sus padres, José y María, solían peregrinar cada año, lo cual significa que eran fieles observantes de la Ley, o más que eso, por cuanto las mujeres y los niños no estaban obligados a cumplir con este precepto legal. Y en segundo lugar, que lo hacían a pesar de no ser un viaje fácil, por la distancia, 131 kilómetros, y por las dificultades que suponía, motivo por el cual los peregrinos se agrupaban formando múltiples caravanas.

Durante los años siguientes, en lo que conocemos como su vida pública, Jesús subió muchas veces a Jerusalén como peregrino. De hecho, el evangelio de Lucas presenta el ministerio de Jesús como una peregrinación hacia Jerusalén. *“Sucedió que como se iban cumpliendo los días de su ascensión, él se afirmó en su voluntad de ir a Jerusalén”* (9,51) Es su peregrinaje hacia la cruz, jalado de múltiples decepciones y dificultades, las mismas



La Santa Cena. Monasterio de Benedictinas de la Natividad de N.S.J. (Madrid)

que hoy puede encontrar cualquier peregrino. Ocurre a la hora de encontrar posada: *"...envió mensajeros delante de sí, que fueron y entraron en un pueblo de samaritanos para prepararle posada; pero no le recibieron porque tenía intención de ir a Jerusalén"* (52-53) Y ocurre con aquellos que quieren seguirle haciendo un camino cómodo, un peregrinaje placentero, sin esfuerzo ni sufrimiento. Para estos Jesús tiene respuesta: *"Las zorras tienen guaridas, y las aves del cielo nidos; pero el Hijo del hombre no tiene donde reclinar la cabeza"* (58)

Cada evangelista nos presenta unas características de Jesús. En Lucas destaca la dulzura con que muestra el rostro de Cristo y la sensibilidad humana de los personajes que le rodean. Marcos nos presenta un Cristo profundamente humano, con toda una gama de reacciones psicológicas, como amargura, sorpresa, estupor o alegría. Y Mateo se centra en la figura de Jesús como Hijo de Dios y en la comunidad que le sigue. Pero en todos ellos destaca el Jesús andante, siempre en camino, para transmitir la buena noticia en su continuo peregrinar: *"Y levantándose de allí va a la región de Judea"* (Mc 10,1); *"Iban de camino subiendo a Jerusalén, y Jesús marchaba delante de ellos"* (Mc 10,12) Y también nos descubren las necesidades materiales de todo peregrino: *"Al amanecer, cuando volvía a la ciudad, sintió hambre; y viendo una higuera junto al camino, se acercó a ella"* (Mt 21, 18-19)

El caso del evangelista Juan es diferente, pues él toma como escenario de su evangelio la ciudad de Jerusalén y sus alrededores, destacando el cumplimiento de las principales fiestas judías. El relato de la curación del enfermo en la piscina de Betsaida comienza con la subida a Jerusalén en un momento concreto: *"Pasado algún tiempo celebraban los judíos una fiesta, y Jesús subió a Jerusalén"* (5,1); fiesta que algunos autores han identificado como Pentecostés y otros como la Pascua. Y el capítulo siete lo dedica a la fiesta de las Tiendas: *"Después de esto, Jesús andaba por Galilea, y no podía andar por Judea, porque los judíos buscaban matarle. Pero se acercaba la fiesta judía de las Tiendas. Y le dijeron sus her-*

manos: sal de aquí y vete a Judea, para que también tus discípulos vean las obras que haces" (7,1-3)

Pero junto a las fiestas tradicionales, también Jesús cumple con la más reciente del calendario de Israel, la fiesta de la Dedicación: *"Se celebró por entonces en Jerusalén la fiesta de la Dedicación. Era invierno. Jesús se paseaba por el Templo, en el pórtico de Salomón"* (10, 22-23) Fiesta que celebraba la purificación y nueva consagración del altar en tiempos de Judas Macabeo (164 a.C.): *"Judas, de acuerdo con sus hermanos y con toda la asamblea de Israel, decidió que cada año, a su debido tiempo y durante ocho días a contar del veinticinco del mes de Kisléu, se celebrara con alborozo y regocijo el aniversario de la dedicación del altar"* (1 M 4,59) Hemos de imaginarnos a Jesús paseando con ramos verdes y palmas entre sus manos, como era costumbre, mientras la gente encendía lámparas que se colocaban en los vanos de cada casa, motivo por el cual también se conocía como la fiesta de las luminarias, donde Jesús, como el resto del pueblo, manifestaría, a través del canto, su alegría por llegar al lugar donde Dios tenía su morada: *"¡Oh, qué alegría cuando me dijeron: vamos a la casa de Yahveh! ¡Ya estamos, ya se posan nuestros pies en tus puertas, Jerusalén!"* (Sal 122, 1-2)

La Iglesia peregrina

Con la muerte y resurrección de Cristo la peregrinación de sus discípulos adquiere un nuevo sentido. Sabemos que sus seguidores seguían frecuentando el Templo, como Pedro y Juan que con frecuencia *"subían al Templo para la oración de la hora nona"* (Hch 3,1); o como Pablo, quien tras su último viaje regresa a Jerusalén, aún a sabiendas del peligro que corría, y allí *"tomó al día siguiente a los hombres, y habiéndose purificado con ellos, entró en el Templo para declarar el cumplimiento del plazo de los días de la purificación"* (Hch 5,26) Pero ya nada podía ser igual. Ahora la nueva comunidad surge como Pueblo de Dios en camino, hecho corroborado por Lucas quien identifica a los seguidores de Cristo como los "hombres del camino":

“Entretanto Saulo, respirando todavía amenazas y muertes contra los discípulos del Señor, se presentó al Sumo Sacerdote, y le pidió cartas para las sinagogas de Damasco, para que si encontraba seguidores del Camino, hombres o mujeres, los pudiera llevar atados a Jerusalén” (Hch 9,1-2) Aquella afirmación de Cristo: “Yo soy el Camino”, comenzaba a ser entendida por sus seguidores.

Podríamos decir que a partir de ese momento, en la “nueva” peregrinación prevalecen tres dimensiones: la eclesial, la escatológica y la misionera.

Respecto a la eclesial, será Pablo, en la Carta a los Hebreos, quien realizará una reinterpretación del Templo, del sacerdocio y de los sacrificios “a la luz de Cristo”, el nuevo Sumo Sacerdote que con su muerte selló la Nueva Alianza entre Dios y los hombres. Y al mismo tiempo, describe el camino del nuevo pueblo peregrinante bajo la guía de Jesucristo: “Así pues, salgamos donde él fuera del campamento, cargando con su oprobio; que no tenemos aquí ciudad permanente, sino que andamos buscando la del futuro” (13,14)

En una línea similar, pero con un marcado acento escatológico, el Apocalipsis muestra el carácter universal del nuevo pueblo en camino. El Cordero ha rescatado para Dios con su sangre “hombres de toda raza, lengua, pueblo y nación” (5,9) Y en una visión posterior, Juan ve “una muchedumbre inmensa, que nadie podría contar, de toda nación, razas, pueblos y lenguas, de pie delante del trono (de Dios) y del Cordero” (7, 9) Todos juntos, porque la “nueva” peregrinación no es individual. Juntos caminan, y juntos se salvan bajo el amparo de Cristo: “Yo soy la luz del mundo; el que me siga no caminará en la oscuridad, sino que tendrá la luz de la vida” (Jn 8, 12) Dios mismo se ha hecho peregrino en su Hijo Jesús, el eterno peregrino que viene al encuentro del hombre en su peregrinar hacia Dios.

Y en cuanto a la dimensión misionera - la más visible desde el punto de vista de la peregrinación - su fundamento está en las palabras de Cristo: “Id por todo el mundo y predicad el Evangelio a toda criatura” (Mc 16,15) Una dimensión, que el Concilio Vaticano II subraya en el decreto “Ad gentes” sobre la actividad misionera de la Iglesia cuando dice: “La iglesia peregrinante es, por su propia naturaleza, misionera, puesto que tiene su origen en la misión del Hijo y la misión del espíritu Santo”.

Los Hechos de los Apóstoles, de principio a fin, dan testimonio de este dinamismo evangelizador. Tanta importancia adquiere, que, al crecer la comunidad, los apóstoles deciden abandonar el servicio de las mesas – que confían a otros – para dedicarse “a la oración y al ministerio de la Palabra” (6,4) Un ministerio que les obligará a recorrer los caminos del mundo conocido como auténticos peregrinos, tal como Cristo los había enviado durante su ministerio en Galilea: “Les ordenó que nada tomaran para el camino, fuera de un bastón; ni pan, ni alforja, ni calderilla en la faja; sino: Calzados con sandalias y no vistáis dos túnicas” (Mc 6, 8-9)

Eusebio de Cesarea (263-340) relata en su Historia Eclesiástica la dispersión de los apóstoles de acuerdo con la tradición de la época. Unos por los caminos del Imperio, unas veces por tierra y otras por mar, aprovechando las comunicaciones bien organizadas que Roma ofrecía, aunque no exentas de dificultades: “Marcos dicen que fue el primero en ser enviado a Egipto y fundó iglesias, comenzando por la misma Alejandría... a Juan Asia, donde se

estableció, muriendo en Efeso... Pedro, según parece, predicó en el Ponto, en Galacia y en Bitina, en Capadocia y en Asia, a los judíos de la diáspora; al final llegó a Roma... Pablo, que desde Jerusalén hasta el Ilírico cumplió con la predicación del evangelio de Cristo y finalmente sufrió martirio en Roma bajo Nerón...”. Otros fueron más arriesgados al escoger zonas no controladas por Roma: “a Tomás, según quiere una tradición, le tocó en suerte Partia, a Mateo Etiopía y a Bartolomé la India anterior”. ¡Y qué decir de “nuestro querido” apóstol Santiago, peregrino por el Mare Nostrum y por las tierras de Hispania!

Pasaron los siglos, el cristianismo se expandió y llegó el tiempo en que la peregrinación acabó recuperando su dimensión terrenal y teológica, como quedó escrito en el sermón *Veneranda dies* del Codex Calixtinus (1,17) al mostrar la condición itinerante del ser humano desde sus orígenes “Adán es considerado como el primer peregrino pues, por haber traspasado el precepto de Dios, tiene que salir del Paraíso y es lanzado al destierro de este mundo, y por la sangre de Cristo y por su gracia es salvado. Del mismo modo, el peregrino, alejándose de su domicilio, es enviado a la peregrinación por un sacerdote, en pena de sus pecados, como a un destierro, y por la gracia de Cristo, si se confiesa bien y termina su vida abrazando la penitencia, se salvará”.

Juan Caamaño Aramburu

Representación de Jesús en el Libro I del Códex Calixtinus



Una experiencia inolvidable

A primeros de septiembre un grupo de víctimas del terrorismo pertenecientes a la AVT hicieron la Peregrinación hasta el Sepulcro del Apóstol desde el Monasterio de Samos, donde fueron acogidos por los Monjes Benedictinos.

Fruto de diversos encuentros previos en la asociación, me brindaron la oportunidad de acompañarlos en autobús hasta Samos, y después me invitaron a caminar a su lado durante unos kilómetros, circunstancia que aproveche para facilitarles un poco de información práctica sobre el Camino y lo que para mí representa ir en Peregrinación a Santiago de Compostela.

Recuerdo aquellas caras que reflejaban a la vez ilusión, miedo y alegría, temor y preocupación por lo desconocido. Como no, reflejaban todo el dolor que una víctima de un cruel y salvaje atentado terrorista lleva siempre dentro, pero a la vez reflejaban una lucha constante por la supervivencia, por la dignidad y por lo más bello de la vida.

La primera noche, como es natural, apenas pudieron dormir, pues con la paz y tranquilidad que se respira en el Monasterio empiezan a aflorar las primeras emociones.

Cuando lean estas líneas, espero que les sirva de recordatorio de los momentos vividos en compañía de sus compañeros y de otros Peregrinos, y que a la vez se acuerden de mis palabras cuando respondía a sus preguntas: no importa la dificultad del camino, no importa si el paisaje es feo o bonito, no

importa si estas cansado, no importa si tienes una ampolla, no importa si ..., todo depende de los ojos con los que mires lo que te rodea y veas la belleza de la vida. La recompensa está al final, ante la Tumba del Apóstol, cuando admires la belleza de la Catedral desde la Plaza do Obradoiro.

Familiares y víctimas, unos con lesiones importantes, otros menos, pero todos con importantes secuelas psicológicas, consiguieron llegar a Santiago acompañados de monitores y psicólogos de su entidad.

Les pedimos que nos escribiesen unas notas sobre su experiencia en el Camino. Respondieron todos con el mismo entusiasmo que había guiado sus pasos hacia Santiago.

Por qué será que ninguno hace referencia a los males padecidos, a las ampollas, a los sufrimientos, al dolor, a las inclemencias del tiempo, y si al recuerdo del padre, del marido o del hermano perdido, a la amistad, a los momentos alegres compartidos, a la oración ..., en resumen a perseguir la felicidad. Todos hacen referencia a la gran cantidad de sentimientos que surgen espontáneamente al llegar a Santiago, alegría mezclada con la emoción, abrazos, besos, sin que nadie pueda evitar que se le salten unas lágrimas.

Qué difícil es elegir entre cualquiera de estas hermosas cartas.

Qué difícil es leer cuando se te nubla la vista y los recuerdos llegan a tu mente.

Qué difícil es olvidar para todos nosotros.

Pero hay una entre todas, que como dice una amiga "sabía del Camino", es un canto a la esperanza.

G.V.



Queridos amigos: Os voy a contar como he vivido yo el Camino de Santiago.

Bueno para mí ha sido duro, pero también una experiencia muy buena, aunque hay que vivirla porque no se puede definir lo que se siente cuando llegas a tu destino, cada día sientes ese orgullo de haber cumplido con tu meta y la alegría de haberlo ido compartiendo con ese grupo tan estupendo, con esas chicas, que están ahí, para darte un abrazo cuando lo necesitas, y ese compañero que te ayuda con la mochila.

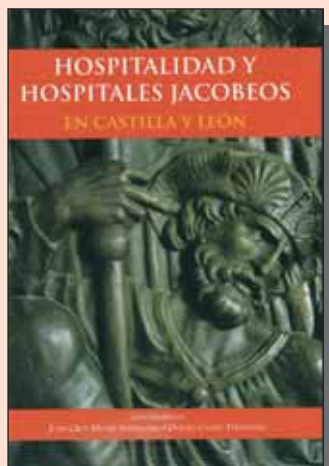
El llegar a tu meta a pesar de esas ampollas, la lluvia, las agujetas del día a día, el cansancio de no dormir bien y ese terreno con esas subidas y bajadas..., Pero todo eso se te olvida cuando vuelve a amanecer un nuevo día.

La satisfacción para el peregrino que llega hasta el final, que es Santiago, eso no se describe con palabras, hay que vivirlo, lo que sí está claro es que no lo olvidaré nunca.

En definitiva mi experiencia del Camino de Santiago ha sido muy buena, he vivido unos momentos únicos, con dolor, pero compartiéndolo todo con el resto de peregrinos que van a tu lado, ha sido, es y será un recuerdo que lo llevaré en mi corazón toda la vida.

Un beso para cada uno y mucho ánimo peregrino.
Buen Camino.

Marta Luisa, una peregrina



Hospitalidad y hospitales jacobeos en Castilla y León
MONJE SANTILLANA, Juan Cruz; CAMPO FERNÁNDEZ, Ovidio. (coord.).
 Burgos. 2008. 276 pp. + XVI. (24.5x17 cm.)

El libro que nos ocupa recoge las actas del Curso de Verano del mismo título celebrado en el Hospital del Rey, de Burgos, del 17 al 21 de julio de 2006. Recoge catorce ponencias y un prólogo. Todas las ponencias tienen que ver con la hospitalidad jacobea en Castilla y León, tal y como expresa el título, lo cual agradece sumamente el lector dado que en este tipo de eventos (congresos, cursos de verano, etc) siempre hay algún que otro ponente que se sale del tema marcado.

Abrió el curso nuestro bien conocido Paolo Caucci von Saucken sobre la hospitalidad según la literatura odepórica y puso los ejemplos de los relatos de Künig von Vach y Domenico Laffi. Se hizo especial mención de los hospitales burgaleses entre los que no podía faltar el Hospital del Rey ni el del Emperador. Se estudió, así mismo, la hospitalidad ofrecida por San Lesmes o los Antonianos; y no faltaron alusiones a la hospitalidad en la Vía de la Plata o en los otros Caminos que atraviesan el actual territorio de Castilla y León. Y como no, la acogida en la actualidad también fue tratada en este curso.

El libro está bien editado, se ilustra con abundantes fotografías a color en las XVI páginas finales, las cuales son muy oportunas con relación a los textos del libro. En general las ponencias alcanzan gran interés tanto por la temática y la forma como por el soporte de notas y documentos. A parte lo recomendable que es la obra, felicitar a los organizadores del curso y editores por la costumbre de editar los textos de cada curso de verano.

Manuel Paz

El Camino de Santiago de Cádiz a Sevilla

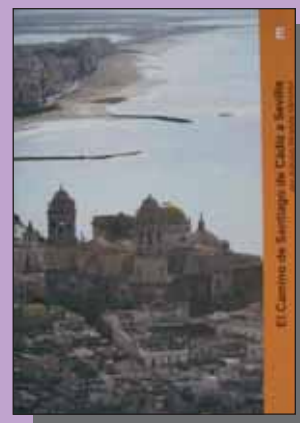
MIRANDA SÁNCHEZ, Antonio.

Asociación Amigos del Camino de Santiago de Sevilla, Sevilla, 2008. 32 pág. (21x15 cm.)

La Asociación de Amigos del Camino de Santiago de Sevilla acaba de publicar un pequeño cuadernito que es fruto del trabajo de varios años de trabajo. Después de su estupenda Guía de la Vía de la Plata, nos ofrecen este segundo trabajo en el que describen el nuevo Camino de Cádiz a Sevilla en seis etapas. Las razones que les ha llevado a hacerlo nos las explican en el prefacio: hay una demanda de los peregrinos para hacer esta tramo y, aunque no existen razones históricas que sustenten este camino, han buscado sendas y vestigios jacobeos, como iglesias bajo la advocación de Santiago, que invitan a comenzar el Camino desde Cádiz.

La guía se estructura en 6 etapas: Cádiz-Puerto Real (29km.); Puerto Real-Jerez de la Frontera (26km.); Jerez de la Frontera-El Cuervo (25km.); El Cuervo-Las Cabezas de San Juan (28km.); Las Cabezas de San Juan-Utrera (32 km.); Utrera-Sevilla (32km.). En cada etapa incorporan un sencillo plano del tramo con los kilómetros a recorrer, una descripción de paso por los pueblos y caminos, y una pequeña guía de servicios en cada población. No se incluyen perfiles porque no son necesarios, todo el trayecto es prácticamente plano. Hay que señalar que aún no hay acogida y habrá que hacer uso de hostales y pensiones, pero todo el camino ya está marcado con flechas amarillas.

Jorge Martínez-Cava



Los caminos de la esperanza

MARINÉ BROSSA, José Antonio.

Federación Española de Asociaciones de Amigos del Camino de Santiago.

Palencia 2008. 164 pág. (21x14 cm.)

Antes de nada, explicar que este libro tiene dos portadas inversas correspondientes a las dos obras que recoge la publicación, de sendos autores, las cuales son el primer y segundo premio Pentafinium Jacobeo, en su modalidad literaria.

La obra: *Los Caminos de la Esperanza*, fue el primer Premio Pentafinium Jacobeo 2007, modalidad Literatura, y es una novela histórica que narra los viajes a Compostela que por razones distintas realizan tres personajes –un clérigo del monasterio de Leyre, un capitán de los tercios reales y un comerciante sevillano– en la España del siglo XVI. El que recorran sendas diferentes que, con el paso del tiempo, van confluyendo en Puente la Reina y en Astorga permiten al autor ir describiendo lo que encuentran en el camino del Somport, en el Francés desde Roncesvalles o en la Vía de la Plata.

Con una pluma fácil y un bagaje cultural muy informado y “muy andado”, José Antonio Mariné nos trasmite las vivencias de los protagonistas y aquellos hechos que dicen les contaron. Así, podremos saber de historias y leyendas antiguas como la batalla de Clavijo, la construcción romana del arco de Caparra o las justas sobre el Órbigo por poner algunos de los muchos ejemplos que se van describiendo.

Angel Urbina

**Mi Camino****CONDE GARCÉS, José Luis.****Federación Española de Asociaciones de Amigos del Camino de Santiago. Palencia 2008. 152 pág. (21x14 cm.)**

Antes de nada, explicar que este libro tiene dos portadas inversas correspondientes a las dos obras que recoge la publicación, de sendos autores, las cuales son el primer y segundo premio “Pentafinium Jacobeo”, en su modalidad literaria.

La obra: *Mi Camino*, fue el segundo Premio Pentafinium Jacobeo 2007, modalidad literatura, y es un relato odepórico –un diario al uso– de la peregrinación que el autor realizó en el año 2000 entre Roncesvalles y Santiago. A lo largo de las páginas, el autor describe las etapas recorridas, los paisajes contemplados, los lugares donde se ha detenido y las personas con las que intentó comunicarse –no siempre simpáticas, por cierto–. En ocasiones, emplea un lenguaje demasiado rebuscado, más bien barroco, y en otras, sobre todo en las descripciones de lugares con amplias panorámicas, se extasia literariamente como lo han hecho antes que él cientos de peregrinos. Se comprende que es un enamorado del Camino y, como dice su prologuista, canta y alaba todo lo que le acerca a Compostela sean formas, olores o colores y, ante todo, sentimientos.

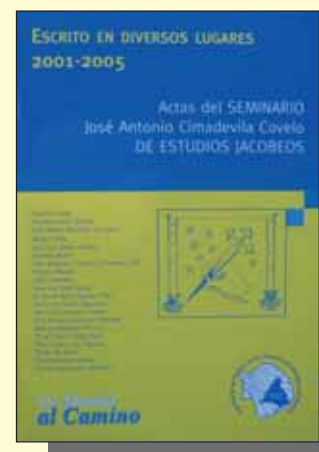
Ángel Urbina Merino

Escrito en diversos lugares. 2001 – 2005.**Actas del Seminario José Antonio Cimadevila Covelo de Estudios Jacobeos****VARIOS****Asociación de Amigos de los Caminos de Santiago de Madrid, Madrid, 2008, 278 pág. (24x17 cm.)**

La Asociación de Madrid ha dado un importante paso dentro del mundo bibliográfico jacobeo con la publicación de las actas del Seminario José Antonio Cimadevila Covelo de Estudios Jacobeos. Dicho seminario nació en 2001 y el volumen que nos ocupa recoge los textos de las conferencias pronunciadas entre los años 2001-2005 por figuras de primera fila de la investigación jacobea. Se trata, evidentemente, de una obra heterogénea en cuanto a los contenidos y de un alto nivel científico y rigor extraordinario en la práctica totalidad de las colaboraciones, muy lejos de las banalidades repetidas hasta la saciedad y de las digresiones vulgares que por desgracia abundan en algunos congresos y encuentros.

Historia, Arte, Literatura, Religión, Filosofía, Derecho y Urbanismo son los ejes principales en torno a los que se mueven las conferencias, sin olvidar referencias a las actuaciones y actividades de asociaciones jacobeanas. Aunque todas ellas resultan interesantes e instructivas, seguramente a los devoradores de obras jacobeanas nos resulten más atractivas, por la novedad, aquellas que se centran en el paisaje, urbanismo, arquitectura y antropología, al salirse de los temas histórico-artísticos más habituales; pero incluso los autores que se han centrado en estas cuestiones lo han hecho, en la mayoría de los casos, huyendo del tópico y aplicándose a aspectos de auténtico interés e importancia.

Al tratarse de textos provenientes de una comunicación oral, en algunos casos adolecen de la discordancia lógica entre palabra y escritura, sobre todo en lo concerniente a una, muchas veces deseable por el lector, mayor profundización o extensión; mas esto, que en otro tipo de obras podría ser considerado defecto, no lo es, sino que más bien es estímulo para seguir leyendo, ahondando e investigando.



Constantino Chao Mata

**Ao Aire do Camiño. Hacia Compostela****VARIOS****Asociación Galega Amigos do Camiño de Santiago, Madrid, 2008. CD musical con 17 canciones + cuadernito 22 pág. (52' 58")**

La presente obra musical es una singular recopilación de canciones y músicas jacobeanas, realizada por la Asociación Galega Amigos do Camiño de Santiago a raíz del concierto celebrado en la primera edición de su programa “Tradición y Músicas de los Caminos de Santiago”, que con ocasión de su XV aniversario como asociación organizaron en la localidad madrileña de Villaviciosa de Odón, en febrero de 2007.

La obra es una pequeña joya que recopila 17 canciones: tanto clásicas jacobeanas (“Dum Pater Familias”, “Romance de Don Gayferos”); como de música tradicional gallega (“O meu amor”, “Achégate”); o ya actuales compuestas tras la experiencia de ser peregrino de múltiples Caminos (“Ultreia”, “Se lo que busco yo”, etc). En este último apartado, destacar que los compositores de algunas de éstas canciones modernas son Jean-Claude Benazet, José María Maldonado, Alberto Solana o Angel Figueroa. Si destacado es el

elenco de compositores, no menos es el de intérpretes y músicos de los diferentes temas: Coro de Voces Recias del Coro de la Comunidad de Madrid, José María Maldonado, J. Ignacio H. Toquero, Sergio Allure, Luis Correa, Carlos do Viso, o Alberto Solana.

El disco tiene la frescura de la grabación en directo y de haberse realizado en un ambiente muy jacobeo y especial, con gran cercanía entre intérpretes y público, lo cual se nota desde la primera estrofa de la primera canción: “La puerta se abre a todos, enfermos y sanos...”. Sin duda, el disco es una obra de coleccionistas y el mejor broche al XV aniversario de la Asociación Galega.

José A. Ortiz

Camino de Siempre en Javier (Navarra)

Castillo y Basílica de Javier

El peregrino que ha salido de Leyre arrullado por el armonioso canto de los monjes que ininterrumpidamente proclama la gloria y majestad del que es Señor de todo, no quiere renunciar a Javier y Sangüesa. La Guía de Valiña induce imperativamente a tomar Sangüesa por Javier y no es posible reticencia alguna. Javier ofrece el testimonio de que el camino ha sido gestado en siglos sucesivos y no acabó su factura en ninguno de ellos. No aparece mencionado Javier en ninguna guía antigua y muchas modernas lo soslayan pero constituye uno de esos centros vivos del Camino a donde hay que ir. El manoseado, y aparentemente conocido, Libro V, dedica todo el capítulo 8 a describir los lugares que guardan reliquias de santos que los peregrinos deben visitar. Gran menoscabo ha sufrido esta práctica en los peregrinos modernos. Pero ir a Javier es como continuar, de otra manera, aquella fascinación que los santos provocan en el peregrino. No están sus reliquias allí pero en verdad que allí vive su espíritu.

Quinientos años han pasado ya desde que Francisco viera la luz en este Castillo que poco tiempo más debió contemplar. Asendereada y peregrina vida la de este navarro que murió en los bordes orientales del mundo, cuando Portugal y España descubrían y dominaban mares. El mayor santo de la orden de los Jesuitas, dicen, después de San Ignacio. Hay quien lo cree aún mayor por esforzado. Javier apasionado que “querría ir dando voces como hombre que tiene perdido el juicio a la universidad de París” para que los que allí estudiaran tuvieran más voluntad que letras en conocer la voluntad divina y conformarse más a ella que a sus propias afecciones. Francisco Javier que practicó la alquimia misteriosa de la transfiguración del que profundamente cree y es capaz de decir: “Aquí estoy Señor, ¿qué debo hacer?”.

Hay en el peregrino como un atisbo de esa alquimia al intuir, paso a paso, una como transformación interior que le induce a buscar la vida verdadera que surgirá de su anodina vida transformada. El Camino, Dios mismo, ha prendido en el peregrino una llama que precisa consumir la humana naturaleza para renacer redivivo en nueva criatura. Ese constituye el profundo sentido de la peregrinatio: ir de la ignorancia al saber. Con el murmullo de Leyre resonando en los oídos y el calor de San Francisco Javier en la memoria, ya puede tomar el peregrino la Cañada Real de los Roncaleses “in nomine Domini”.

Vicente Malabia



Fotógrafo desconocido (hacia 1960)

Alfredo Núñez (2008)



HOSPITALEROS VOLUNTARIOS



Abre la puerta de la Hospitalidad

*Si has realizado el Camino
Si tienes tiempo libre
Y si quieres....
sentir el Camino de otra manera...*

La Federación Española de Asociaciones de Amigos del Camino de Santiago te ofrece la posibilidad de ejercer la hospitalidad en uno de los albergues que atiende y también te ofrece la posibilidad de realizar uno de sus cursillos para Hospitaleros Voluntarios.

Cursillos 2009 para nuevos Hospitaleros:

- Grañón (La Rioja) 27 Febrero a 1 Marzo
- Logroño (La Rioja) 13-15 de Marzo
- Málaga (Andalucía) 24-26 d Abril
- Pobeña (Vizcaya) 8-10 de Marzo
- Cercedilla (Madrid) 29-31 de Mayo



GOBIERNO
DE ESPAÑA

MINISTERIO
DE CULTURA